subaru car.net
comme neuf
300, boul. Richelieu, route 112
Téléphone: 450 658.1000


Subaru Impreza WRX STI 2012
24 445$ + tx


Subaru XV CROSSTREK 2014
15 995$ + tx


Subaru Impreza TOURING 2017
20 195$ + tx

CARSTAR Carrosserie et vitres d'auto
CARSTAR Chambly Richelieu
NAPA AUTOPRO RAYMOND PNEU • MÉCANIQUE
CAA Recommandé
carrosserie raymond.net
55 ANS 1960-2015
SubaruCAR.net est un concessionnaire et centre de service indépendant. Nous ne sommes PAS un centre de service ou un concessionnaire Subaru autorisé et nous ne sommes d'AUCUNE façon affiliés avec le groupe de Société Subaru.
1226003660-250718


CAYER OUELLETTE & ASSOCIÉS
AVOCATS
2400, ave. Bourgogne,
Chambly, Qc J3L 2A4
450 447.9977
Me Daniel Cayer
>1226000018 - 210617

LE JOURNAL DE CHAMBLY
LE MERCREDI 25 JUILLET 2018 | Volume 53 | #15
28 pages | 29 710 exemplaires

Ça fait du bien!
Nouveau service infirmier
UNIPRIX
569, BOUL. RICHELIEU
RICHELIEU
450 658-3353

MARC LAROCHE
PROPRIÉTAIRE-PHARMACIEN
1226002550-070318



Paniers bio
UNE NETTE POUSSÉE

page 6

(Photo : courtoisie)

INJECTION Tomassini
SOLUTION DÉFINITIVE
SANS EXCAVATION
514 FISSURE
514 347-7873 Certifié ISO 9001
www.fissure-fondation.com

1226000230-190717

POUR MIEUX VOUS SERVIR
EXAMEN DE LA VUE FAIT PAR OPTOMÉTRISTE
Depuis 33 ans
Josée Touchette
OPTICIENNE D'ORDONNANCES
Venez rencontrer notre équipe de 6 opticiennes d'ordonnances et 2 optométristes
987, boul. Périgny, Chambly
450 447-1895
NOUVEAU financement
Accord D Desjardins
1226003434-270618
Promotions en cours
Combo
Monture + verres antireflets et résistants aux rayures (garantis 2 ans)
à partir de :
Simple vision 225$
Foyer progressif 350$
Spécial enfant
Verres amincis + antireflets et résistants aux rayures (garantis 2 ans)
15 ans et moins
125$
2e paire pour vous 50% de rabais sur verres et monture
*Certaines conditions s'appliquent.

SANS PUBLICITÉ, PERSONNE NE VOUS VOIT!

L'INFORMATON BIEN LIVRÉE

PAPIER | WEB

29 825 copies papier chaque semaine | 8 municipalités desservies
26 000 visiteurs uniques par mois

journaldechambly.com
450 658.6516

LE JOURNAL DE CHAMBLY

1226003387-200618

ACTUALITÉ

Carignan

Un citoyen s'interroge sur la qualité de son eau

Le bas niveau d'eau de la rivière Richelieu pourrait expliquer le goût terreux de l'eau qu'un citoyen a dû relever chez lui le mercredi 18 juillet dernier.

Un texte de **Saïd Mahrady**

« On est dans une période de sécheresse et le niveau de la rivière Richelieu est beaucoup plus bas qu'à l'accoutumée », explique en entrevue le maire Patrick Marquès. Il dit avoir en main « un relevé qui indique que ça fait 42 ans que le niveau d'eau n'a pas été aussi bas ».



Gavin Guillemette dit craindre pour la santé de son enfant de deux ans. (Photo : SM)

« Je ne peux pas croire que la qualité de l'eau est impeccable lorsqu'elle sent si mauvais. » - Gavin Guillemette

Le maire tient à dire que « l'eau respecte les normes du gouvernement au niveau de la qualité. C'est possible d'avoir peut-être des particules qui peuvent donner un goût qui devrait s'estomper avec une hausse des cours d'eau ».

Le *Journal de Chambly* a pu constater que le goût de l'eau est terreux et ressemble effectivement à celui de l'eau de Chambly. « Compte tenu du niveau bas de la rivière, il y a plus de particules, a tenu à préciser le maire. Le débit de la rivière est beaucoup au ralenti. L'eau est plus brouillée étant donné que l'eau de la rivière est vaseuse; plus il y a d'eau plus il y a des particules. Nous, on traite l'eau pour sa qualité, il est possible que des odeurs puissent rester malgré tout. »

Élaine Magnan, directrice des communications, assure qu'elle n'a « reçu aucune plainte des citoyens. C'est très très rare et par le passé, je n'en ai eu aucune ».

Un autre son de cloche

Gavin Guillemette demeure sur la rue Gilbert-Martel. « Notre eau n'est pas vraiment buvable. J'ai appelé la Ville pour lui demander comment ça se fait, car il y a une odeur très forte qui s'échappe et qu'on a souvent des avis d'ébullition, ils me disent que l'eau est correcte. Je ne peux pas croire que la qualité de l'eau est impeccable lorsqu'elle sent si mauvais. Je doute, l'eau goûte les étangs. »

Le citoyen ajoute avoir communiqué avec la Ville lorsqu'il a déménagé il y a trois ans pour lui soumettre son problème. « Ils m'ont dit qu'ils n'avaient pas d'argent pour le régler et qu'ils sont au courant du problème. » Il cite son voisin pour qui « c'était mieux avant ». Et d'ajouter : « L'hiver, c'est moins pire, l'été, la senteur est incroyable. Les années antérieures je la buvais en me bouchant le nez. Cette année, j'ai décidé de ne plus la boire. Moi, c'est surtout par souci pour mon fils de 2 ans et ma famille. Que les choses soient faites dans les règles de l'art. Carignan est une ville assez aisée et elle vient d'avoir un surplus de 2,7 millions de dollars ».

Gavin Guillemette mentionne ne pas vouloir continuer à consommer de l'eau embouteillée. « Pour moi, la solution de l'eau en bouteille n'est pas intéressante en raison de la présence des microparticules de plastique. Opter pour un système de filtration privé qui va me coûter des milliers de dollars, je suis réticent à le faire. Ce n'est pas mon rôle. »

Points d'échantillonnage dans les résidences

La Ville tient à assurer le citoyen qu'elle a toujours pris des échantillons dans des résidences pour les analyser. « On le fait toutes les semaines. On déplace nos points d'échantillonnage durant un mois. On passe probablement 30 à 40 maisons, soit huit échantillons deux fois par semaine qu'on envoie au ministère », rapporte la Ville. Le maire veut même suggérer à Gavin Guillemette qu'un technicien de la Ville se déplace chez lui pour procéder à une analyse de son eau.

Question aux lecteurs

Consommez-vous l'eau du robinet ?

redaction@journaldechambly.com

VOTRE SANTÉ DENTAIRE EST NOTRE PRIORITÉ!
Urgence – Jour – Soir SUR RENDEZ-VOUS
Dre Khanh Vu
Dentiste généraliste
• Dentisterie familiale
• Orthodontie mineure
• Blanchiment
• Stérilisation complète
Michel Puertas d.d.
Denturologiste
• Consultation gratuite
• Garantie 5 ans*
• Polissage gratuit*
• Réparation 1 heure
CENTRE DENTAIRE KHANH VU
Consultez Les experts
925, boul. de Périgny, Chambly 450 447-9111
1226001988-100118

Clinique Podiatrique DE CHAMBLY
Dre Laurence Gagnon,
Dre Catherine Sévigny,
Dre Kim Desroches
PODIATRES
membres de l'Ordre des podiatres du Québec
SERVICES OFFERTS
• Orthèses plantaires • Verrues plantaires • Champignons
• Soin des pieds • Épine de Lenoir • Laser pour ongles
• Ongles incarnés
Couverts par la majorité des régimes d'assurances privés. Aucune référence médicale nécessaire.
900, boul. Périgny, bureau 201, Chambly
450 403-1222 • podiatrechambly.com
1226000528-160817

Carignan

La densité et le déneigement revus

La Ville de Carignan a procédé au changement de l'application de la densité résidentielle sur l'ensemble de son territoire.

Un texte de **Saïd Mahrady**



La Ville prévoit faire le ramassage de la neige durant le jour. (Photo : courtoisie)

Diane Morneau, conseillère, a précisé lors de la dernière assemblée ordinaire que la densité « avait un impact majeur sur le secteur Centre en raison de la profondeur de ses terrains et de la forte densité imposée de 30 logements à l'hectare. Les exigences combinées empêchaient l'intégration d'une densification harmonieuse au secteur existant ».

Elle cite l'exemple de propriétaires qui n'étaient pas en mesure de construire « en densifiant plus légèrement que la cible de densification visée (30 log/h). Un terrain de 17 000 pieds carrés, assez fréquent dans le secteur Centre, où l'on devait planifier la construction de 4 à 6 logements, alors que le frontage et les autres paramètres de construction ne s'y prêtaient pas ».

« Les terrains en arrière lot, c'est-à-dire sans accès à une rue, étaient aussi contraints à des objectifs de densification difficilement atteignables. » - Diane Morneau

La conseillère qui représente ce secteur juge que l'ancienne application « ne fait aucun sens » quand on constate que « les terrains en arrière lot, c'est-à-dire sans accès à une rue, étaient aussi contraints à des objectifs de densification difficilement atteignables ». Avec les modifications mises de l'avant, « les terrains de moins de 53 000 pieds carrés doivent toujours rencontrer les exigences urbanistiques prévues, mais ils ne sont plus dans l'obligation de rencontrer individuellement la densification du secteur ».

Politique de viabilité hivernale

À partir de l'hiver prochain, l'enlèvement de la neige se fera durant le jour, et ce, « afin d'assurer la tranquillité des familles durant la nuit », peut-on lire dans un communiqué publié sur le site de la Ville.

En outre, on s'attend à ce que la réglementation relative au stationnement soit modifiée puisque les gens pourront alors garer leurs véhicules en tout temps dans les rues de la municipalité l'hiver prochain, sauf avant et durant les épisodes de chute de neige. La Ville va avertir alors la population par l'intermédiaire du service d'alerte téléphonique, les panneaux à affichage numérique, le site Web, l'infolettre, et la page Facebook. En entrevue au sortir de la dernière séance, le maire Patrick Marquès explique que ladite politique sert à « prévoir la séquence de déneigement », car celle-ci connaissait des problèmes.

Dans un document accessible sur le site Internet de la Ville, on précise qu'« en élaborant une Politique de viabilite hivernale, la Ville s'est souciée de trouver le juste équilibre entre les moyens à déployer et les résultats recherchés. Ainsi, trois grandes préoccupations ont été soupesées afin de guider ses choix : une préoccupation face à la sécurité des usagers tout en tenant compte que collectivement la sécurité implique un juste équilibre entre l'effort collectif assuré par la Ville et l'effort individuel d'adaptation aux circonstances par l'usager du réseau routier. Une préoccupation face à l'optimisation des ressources visant l'efficience et la maîtrise des coûts. Une préoccupation face au développement durable de façon à protéger le plus possible la qualité de son environnement. »

Les deux conseillères de l'opposition, Anne Poussard et Stéphanie Lefebvre ont voté contre la résolution. « Dans le secteur Carignan-Salières que je représente, il y a une haute densité avec beaucoup d'enfants et une population active, signale Stéphanie Lefebvre. Donc, des opérations de soufflage vont s'effectuer avec une machinerie lourde. Il y a beaucoup d'angles morts qui nuisent à la visibilité des conducteurs. »

La conseillère a proposé que les camions de déneigement soient munis de miroirs convexes et de barres latérales de manière à éviter des accidents avec les piétons.

Question aux lecteurs

Êtes-vous en accord avec la Ville qui veut faire le ramassage de la neige durant le jour ?

redaction@journaldechambly.com



Montérégie

Nouveau service pour prévenir la maladie de Lyme

Les gens qui ont été piqués par une tique dans un secteur jugé très à risque pour la maladie de Lyme pourront désormais consulter un pharmacien de la Montérégie. Il évaluera si un antibiotique peut leur être prescrit afin d'éviter de développer la maladie.

Un texte de **Patrick Berger**

Depuis le 13 juillet, une ordonnance collective émise par la Directrice de santé publique de la Montérégie autorise les pharmaciens de la Montérégie à administrer un antibiotique en prévention de la maladie de Lyme (prophylaxie postexposition PPE).

Pour recevoir cet antibiotique, il faut que la personne ait été piquée par une tique dans un secteur de la Montérégie, de l'Estrie ou de l'Outaouais où les tiques sont fréquemment infectées.

François Milord, professeur agrégé au Département des sciences de la santé communautaire de l'Université de Sherbrooke et médecin-conseil à la Direction de santé publique de la Montérégie a expliqué au *Journal de Chambly* les procédures à suivre.

« Le besoin de rendre l'accès plus facile à l'antibiotique partout sur le territoire montérégien devenait essentiel puisqu'il s'agit d'une région à risque et le traitement préventif doit se faire dans les premières heures suivantes une éventuelle piqûre de tique. » - François Milord

« Parmi les outils pour prévenir la maladie de Lyme, il y a la possibilité dans certains cas de prendre un antibiotique en prévention. L'ordonnance collective permet de rendre accessible aux pharmaciens la remise des médicaments dans des circonstances précises. Une personne qui a eu une piqûre de tique, qui remplit les critères, pourra maintenant recevoir le médicament sans avoir à consulter un médecin au préalable. »



Depuis le 13 juillet, une ordonnance collective permet aux pharmaciens de la Montérégie d'administrer un antibiotique en prévention de la maladie de Lyme. (Photo : archives)

Disponible partout en Montérégie

L'utilité d'une ordonnance collective fait en sorte que toutes les pharmacies de la Montérégie pourront offrir ce service. Un citoyen qui a été piqué par une tique dans un secteur de la Montérégie pourra se rendre à la pharmacie la plus près de chez lui pour se procurer l'antibiotique rapidement.

« Certaines municipalités de l'Estrie et de la Montérégie avaient adopté cette prévention avec un antibiotique il y a deux ans, mais les gens devaient tout de même consulter un médecin avant d'aller voir le pharmacien. Le besoin de rendre l'accès plus facile à l'antibiotique partout sur le territoire montérégien devenait essentiel puisqu'il s'agit d'une région à risque et le traitement préventif doit se faire dans les premières heures suivantes une éventuelle piqûre de tique », indique M. Milord.

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
BOISVERT
CONSULTATION GRATUITE


• Prothèses complètes
• Prothèses sur implants
• Réparations en 1 heure
• Service d'urgence
• Financement disponible
122 rue Ouellette, Marieville
450 460-7590
www.votredenturo.com
1226001959-140218

Maison Simonne Monet Chartrand
24/7 INFORMATION AIDE ÉCOUTE
450 658-9780
UNE HALTE UNIQUE, UN SÉJOUR BÉNÉFIQUE !
VOUS N'ETES PAS SEULE
Des intervenantes sont là pour vous écouter, vous informer sur vos droits et pour vous soutenir dans vos décisions Brisez le silence!
Nous offrons aux femmes victimes de violence conjugale ainsi qu'à leurs enfants, un hébergement sécuritaire et confidentiel. Vous avez besoin de prendre du recul, de faire le point, d'être écoutée, soutenue et accompagnée dans vos choix? L'équipe d'intervention est présente 24h/24 pour vous soutenir.
Maisonsmc.org
1226003444-200618

Cet été, PRENEZ SOIN DE VOS YEUX !

NOS SERVICES
• Examen visuel complet
• Sélection de montures solaires
• Dépistage des maladies oculaires
• Vision des enfants et des aînés
• Vaste sélection de montures
• Lentilles cornéennes
• Laboratoire sur place
1226003661-250718
OPTO RÉSEAU
OPTOMÉTRISTES MARCIL ET ASSOCIÉ
1255, boul. de Périgny, Chambly
450.658.0241
Dr David Brouillard et Dr Daniel Marcil, optométristes
Hélène Archambault et Catherine Gourmelen, opticiennes
DRE CHRISTIANE LAMARCHE OPTOMÉTRISTE
1101, boul. Brassard, Chambly
450.658.2825
Dre Marie-Andrée Morin et Dre Andréanne Louwet, optométristes
Véronique Laplante, opticienne

Paniers bio

Une demande sans cesse croissante

Depuis six semaines environ, une cinquantaine de familles vient s'approvisionner en légumes et fruits bio dans le stationnement à l'entrée du supermarché Metro Plus Collin, à Chambly.

Un texte de **Saïd Mahrady**

Jeudi dernier, ils étaient nombreux à se déplacer pour récupérer leur panier bio contenant, entre autres, des fèves, des tomates, des petits pois, des zucchinis, et une courge que des jeunes ont récoltés dans la ferme Les Jardins de la terre, une entreprise d'insertion socioprofessionnelle située à Saint-Paul-d'Abbotsford, dans la MRC de Rouville.

« Un bilan fort positif », commente Geneviève Grégoire, conseillère aux communications chez Metro. « C'est un partenariat très porteur surtout pour les fermiers de famille », souligne pour sa part Isabelle Joncas, chargée de projet pour les paniers bio chez Équiterre.

Metro Plus Collin fait partie des 46 supermarchés Metro et Super C qui sont devenus les points de chute des paniers de légumes et de fruits frais certifiés biologiques. L'entente conclue entre Metro et Équiterre date de 2012 dans le cadre du projet d'Agriculture soutenue par la communauté initié en 1996 par cet organisme voué à la protection de l'environnement. Le projet inclut jusqu'à ce jour des producteurs agricoles membres du réseau des fermiers de famille.

Aujourd'hui se réjouit Isabelle Joncas, 120 fermes affiliées à Équiterre fournissent des paniers à quelque 18 000 familles à travers le Québec. « Il y a une augmentation année après année », ajoute-t-elle.

« Dès 2012, ça s'est avéré très populaire dans les trois magasins, relate d'autre part Geneviève Grégoire. Tout de suite, on a décidé de poursuivre et d'étendre le programme, mais ce sont les fermes qui demandent à aller livrer les paniers. »

Metro s'est joint à Équiterre, car, rappelle Geneviève Grégoire, « ça s'inscrit principalement dans nos efforts d'appuyer l'achat local. La demande pour les légumes bio est en croissance et le projet des paniers est complémentaire aux produits bio que les consommateurs trouvent à l'intérieur de nos magasins ».

« C'est un partenariat très porteur surtout pour les fermiers de famille. » - Isabelle Joncas

Une demande soutenue

« En 2015, nous étions en croissance, explique Jean-David Martel, directeur général de Les Jardins de la terre. On se demandait quels seraient les endroits où on pourrait développer des points de livraison. L'option de Chambly a été retenue alors. »

L'organisme existe depuis 2003. Sept ans plus tard, il achète une fermette et devient en 2012 une entreprise d'économie sociale reconnue par Emploi-Québec tout en étant un organisme à but non lucratif.

Les Jardins de la terre produisent une cinquantaine de variétés de légumes et de fruits qu'ils livrent durant 23 semaines, soit de la mi-juin à la mi-novembre. « On cultive les mêmes variétés d'année en année. On est à l'écoute des familles et on cherche à s'adapter, car on est tributaire de la température : on pourrait avoir une grosse abondance d'une variété au détriment d'une autre. »

Malgré ces aléas de la météo, la demande a continué d'évoluer, depuis le début de la saison, rapporte le directeur général.



Daniel Pelletier et sa famille reçoivent depuis 2015 des paniers de légumes bio. On le voit ici en compagnie de Karine Couture, une employée de Les Jardins de la terre. (Photo : SM)

« En 2014, on a revu notre mode de fonctionnement en prenant la décision d'augmenter le volume et le nombre d'abonnés. Nous avons aujourd'hui 210 familles et 7 points de livraison. » Grâce au partenariat avec Emploi-Québec, indique Jean-David Martel, « notre but est de faciliter l'intégration des jeunes qui rencontrent des difficultés dans le marché du travail ».

Près de 18 employés sont à l'œuvre autant pour la culture des légumes et des fruits que pour le volet horticulture et celui de cuisine de transformation des aliments.



Les Jardins de la terre produisent une cinquantaine de variétés de légumes et de fruits. (Photo : courtoisie)

LE JOURNAL DE CHAMBLY

1685, av. Bourgogne, Chambly,
QC J3L 1Y8
450 658-6516

BUREAU DE L'ADMINISTRATION
1488, rue Montarville, Saint-Bruno
QC J3V 3T5
450 441-5300

Éditeur
Philippe Clair
pclair@versants.com

Adjointe administrative
Michèle Caya
mcaya@versants.com

Commis de bureau
Nicole Martel

Directrice ventes et solutions médias
Anne-Marie Clair
amclair@journaldechambly.com

Journalistes
Saïd Mahrady
smahrady@journaldechambly.com
Patrick Berger
pberger@journaldechambly.com
Frank Jr Rodi
Marianne Julien

Réviseure - Correctrice
Nathalie Guay

Coordonnatrices
Mélanie Rainville
mrainville@journaldechambly.com
Kathia Gagné
kgagne@journaldechambly.com

Conseillers ventes et solutions médias
Nathalie Jobin
njobin@journaldechambly.com
Martin Laurier
mlaurier@journaldechambly.com
Caroline Nadeau
cnadeau@journaldechambly.com
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

Directrice de production
Stéphanie Lambert
slambert@versants.com

Infographistes
Denis Kiopini
Carole Bouvier
Suzanne Lord

Imprimerie
Transcontinental

Distribution
Publi-Sac

29 826 exemplaires

RÉSEAU SÉLECT

FSC www.fsc.org MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

CLSC de Richelieu

Mobilisation citoyenne devant le bureau du ministre Barrette

En restant les bras croisés depuis la fermeture du service de sans rendez-vous au CLSC de Richelieu, le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, abandonne des milliers de citoyens de la Montérégie qui n'ont toujours pas de médecin de famille. Des citoyens, le député de Chambly et la députée d'Iberville, Jean-François Roberge et Claire Samson, ont vivement dénoncé cette décision devant le bureau de circonscription du ministre Gaétan Barrette.

La fermeture de ce service de proximité, officialisée le 18 juin dernier, prive 38 524 patients, toujours orphelins d'un médecin de famille, d'un accès essentiel au réseau de santé.

« C'est toute une communauté qui est pénalisée par cette décision absurde du ministre Gaétan Barrette. On parle de milliers de citoyens, carrément privés de services de proximité essentiels, sans même un plan B. » - Claire Samson



Les associations comme la Fédération de l'âge d'or du Québec de Chambly et l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées Mont-et-Rivières ont accompagné les deux députés de la CAQ lors de la mobilisation du mercredi 18 juillet. (Photo : courtoisie)

Cette situation est directement attribuable aux mauvaises décisions du ministre Gaétan Barrette, ont affirmé Jean-François Roberge et Claire Samson, mercredi dernier, lors d'une mobilisation citoyenne devant le bureau de circonscription du ministre Gaétan Barrette, à Brossard. Ils étaient appuyés de plusieurs associations, dont la Fédération de l'âge d'or du Québec de Chambly et l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées Monts-et-Rivières.

« Cette fermeture est une conséquence directe des décisions prises par le ministre Barrette. C'est insensé que des patients toujours orphelins perdent un tel service de proximité. Certains n'ont pas de voitures, d'autres sont plus vulnérables, et on leur coupe l'accès à un médecin. Il est temps de changer de gouvernement et de mettre le patient au cœur de notre réseau », affirme le député Jean-François Roberge.

Le ministre Barrette imputable

De plus en plus de Groupes de médecine familiale (GMF) et de CLSC, refusent dorénavant d'accueillir des patients orphelins. Les caquistes pointent du doigt le ministre Barrette, imputable de fermetures de sans rendez-vous dans plusieurs régions.

« C'est toute une communauté qui est pénalisée par cette décision absurde du ministre Gaétan Barrette. On parle de milliers de citoyens, carrément privés de services de proximité essentiels, sans même un plan B. Nous sommes tous mobilisés aujourd'hui : familles, patients, organismes et association pour exiger plus de reconnaissance et un meilleur traitement du gouvernement libéral. Il est triste d'en arriver à cela », explique la députée Claire Samson. (PB)

CENTRE DENTAIRE FAMILIAL
DU RICHELIEU
Dr Jean Alexandre Côté
Dr Nicolas Laliberté
Dre Valérie Laliberté
CHIRURGIENS-DENTISTES



Des soins tout en douceur

Technologie CEREC :
- Dentisterie assistée par ordinateur à la fine pointe de la technologie
- Confection de couronnes en un seul rendez-vous

- service complet de dentisterie générale et esthétique
- chirurgie (dent de sagesse et greffe)
- traitement de canal
- service de prothèses
- couronnes, facettes et ponts
- blanchiment
- traitement de gencive
- urgence

ON AIME CE QUE L'ON FAIT

450 447-7776
1300, chemin des Patriotes
Richelieu

centredentairerichelieu.com

1226000051-210617

COURS EN PLEIN AIR GRATUITS

CARIGNAN

Parce que la mise en forme et les saines habitudes de vie sont importantes, la Ville de Carignan offre deux séries de cours gratuits durant la saison estivale.



Danse en ligne :
Les mardis 10-17-24-31 juillet et 7-14 août
Les cours de danse en ligne seront tenus de 19 h à 20 h 30 (30 minutes de cours + 1 h de danse) dans la cour de l'école Carignan-Salières (1551, rue de l'École).

Zumba :
Les mercredis 11-18-25 juillet et 1er-8-15 août
Les cours de Zumba seront tenus au parc de la Mairie (2555, ch. Bellevue) de 19 h à 20 h.



Pas d'inscription requise.
En cas de pluie, les cours seront annulés.

1226003599-040718

Courrier aux lecteurs

La prévention pour bâtir la nation québécoise

Depuis 35 ans, l'ordre établi nous martèle qu'il faut économiser et « bien gérer » et que cela passe par soigner plutôt que prévenir. En 2016, 27 % de la population n'a pas eu recours au dentiste, même pas pour un examen, en raison des coûts élevés. En conséquence, chaque année 5 700 enfants québécois subissent une chirurgie dentaire sous anesthésie générale en milieu hospitalier. Ça, ça coûte cher. Très cher. Et on ne parle que des enfants.

Ajoutez d'autres problèmes coûteux causés par le manque d'accès aux soins dentaires : malnutrition, troubles du langage, augmentation du risque de diabète et d'infection, etc. et on comprend que cette situation coûte énormément cher à l'État.

C'est pourquoi Québec solidaire s'engage à mettre en place une assurance dentaire publique et universelle :

- Remboursement de 100 % des soins des personnes de moins de 18 ans.
- Remboursement de 80 % des nettoyages et des soins de prévention pour les personnes de plus de 18 ans.
- Remboursement de 60 % des soins curatifs (carie, amalgame, extractions, acrylique), d'orthodontie, de périodontie, d'endodontie, d'achat de dentiers, de pont ou de couronne pour les personnes de plus de 18 ans.
- Aucun remboursement d'actes qui n'ont pas de fins médicales.

Cette mesure n'est évidemment pas gratuite. En se basant sur deux pays qui ont des programmes similaires (Royaume-Uni et Suède), le coût d'une telle mesure devrait coûter au Québec autour de 790 M$. Pour ne pas être pris au dépourvu et éviter une sous-estimation des coûts, Québec solidaire prévoit dans son plan économique 20 % de plus, soit 950 M$. Si cela est trop pessimiste et que la mesure coûte moins cher, tant mieux. Mais on n'aura pas de mauvaise surprise avec les dépassements de coûts auxquels les autres partis nous ont habitués quand ils se décident à tenir certaines de leurs promesses.

Les chantres de l'ordre établi, dont font partie les trois gros partis, comme les lobbys financiers et celui des assurances, vont nous dire que 950 M$ c'est trop cher… pour économiser plus encore.

Québec solidaire fait le pari qu'il vaut mieux prévenir que guérir. Tandis que d'autres, en particulier les compagnies d'assurances, vont chercher à nous convaincre qu'il vaut mieux soigner que guérir.

Qu'en pensez-vous?

Pierre Lagassé,
Saint-Basile-le-Grand



Il fait chaud!
La rivière des Hurons, qui se déverse du côté est dans le bassin de Chambly, a été asséchée, conséquence de la canicule qu'a connue le Québec au cours des dernières semaines. (Photo : Lucie Santerre)

Chambly

Du nouveau pour deux écoles de Chambly

La Ville de Chambly effectue actuellement des travaux de réaménagement du stationnement de l'école Sainte-Marie et de la rue Benoit. Elle a aussi amorcé des travaux d'aménagement à l'école William-Latter.

Pour l'école Sainte-Marie, ces travaux ont pour objectif d'améliorer la fluidité de la circulation et du transport scolaire, et d'assurer une meilleure sécurité des écoliers et des cyclistes. Pendant les six prochaines semaines, les travaux seront réalisés en régie par la Ville, représentant un investissement de 137 000 $.

Dans le cadre de ces travaux, la Ville procédera notamment à l'ajout d'une traverse piétonnière surélevée, elle posera un panneau de début de zone scolaire et de limitation de vitesse à 30 km/h sur la rue Denault, elle créera dix cases de stationnement supplémentaires pour un total de 47 sur le terrain de l'école en plus d'installer un bollard amovible.

La Ville procédera également au prolongement de la rue Benoit et au réaménagement de la piste cyclable adjacente à l'école. Il est à noter que la Commission scolaire des Patriotes a participé au financement avec un montant de 50 000 $.

« La Ville de Chambly démontre qu'elle est à l'écoute de ses citoyens et met en place rapidement des mesures concrètes visant à assurer leur sécurité et améliorer leur qualité de vie. Je tiens à remercier le directeur de l'école Sainte-Marie, Vincent Barouh, pour sa précieuse collaboration dans ce projet », souligne le maire de Chambly, Denis Lavoie.

« La Ville de Chambly démontre qu'elle est à l'écoute de ses citoyens et met en place rapidement des mesures concrètes visant à assurer leur sécurité et améliorer leur qualité de vie. » - Denis Lavoie

Travaux à l'école William-Latter

La Ville de Chambly a amorcé cette semaine des travaux d'aménagement à l'école William-Latter, afin d'améliorer le drainage de son terrain de soccer, qui avait un problème d'accumulation d'eau.



Katy Parent, directrice adjointe de l'école Sainte-Marie, Vincent Barouh, directeur de l'école, Denis Lavoie, maire de Chambly, Jean-Philippe Valade, président du conseil d'établissement, Gregory Girouard, du Service des travaux publics et Michel Potvin, directeur du Service des travaux publics. (Photo : courtoisie)

L'ensemble des travaux est effectué par les employés municipaux et représente un investissement de 10 000 $. Le Service des travaux publics procédera également à l'arrosage du terrain de soccer à la suite des travaux.

Cette entente découle d'une autre initiative à l'école William-Latter. Un nouveau module de jeu a été construit et financé par le comité de parents, l'école et le gouvernement du Québec. L'implication de 10 000 $ de la Ville avait été entérinée à la suite de la collecte de fonds du comité « home and school ». Il avait alors amassé 30 000 $ pour la construction de la nouvelle structure de jeu, qui a été inaugurée le mois dernier. (PB)

CLINIQUE DENTAIRE
LEBLANC MARTEL & ASSOCIÉS

« Les patients recherchent des traitements de qualité et de la DOUCEUR, nous sommes là pour répondre à leurs besoins »



Heures d'ouverture :
LUNDI 7H30 À 21H
MARDI 7H30 A 21H
MERCREDI 8H A 21H
JEUDI 7H30 A 21H
VENDREDI 8H A 16 H

Bienvenue aux nouveaux patients!

Dentisterie familiale et esthétique • Blanchiment
Pont • Chirurgie • Extractions de dents de sagesse
• Couronne en un rendez-vous (CEREC)
• Orthodonie visible et invisible • Couronne conventionnelle • Greffe de gencive
• Prothèse partielle amovible et prothèse complète (dentier) • Facette

450 658-4331
www.leblancmartel.ca
1311, boul. Fréchette, Chambly, J3L 2Y9

1226001964-170118

CHAMBLY
VILLE LA MIEUX GÉRÉE
VILLE DU BONHEUR
Venez à vélo

Sur l'air de Chambly

Mercredis, 19 h 30, parc des Ateliers
Lieu historique national du Canal-de-Chambly



ACCÈS PHYSIO.com Médecine du sport
MARCHE COLLIN
Parcs Canada Parks Canada

Information : 450 658-1778 • ville.chambly.qc.ca

1226003684-250718

Kelly-Ann Oligny

Un parcours scolaire payant

Kelly-Ann Oligny, une Chamblyenne de 17 ans a obtenu des distinctions au cours de 2017-2018, plus particulièrement pour ses qualités en français.

Un texte de **Saïd Mahrady**

« Le français pour moi, c'est important, affirme avec assurance la jeune fille. C'est une matière que j'aime, donc de savoir que les efforts que j'ai fournis dans la matière que j'aime ont été récompensés, ç'a été un petit bonus pour terminer mon secondaire. »

Kelly-Ann fréquente l'école privée Marcellin-Champagnat à Iberville. Lors de son bal des finissants tenu au Collège militaire royal de Saint-Jean-sur-Richelieu, en juin dernier, elle a reçu la médaille de l'Assemblée nationale pour avoir décroché la meilleure note de français de son niveau. De plus, elle a été invitée cinq fois au Gala des méritas annuel pour avoir obtenu avec dix autres élèves la meilleure moyenne générale. Lors de cet événement, elle a mérité une médaille d'or à deux reprises. Et pour clore ce palmarès, elle est en nomination en vue de l'obtention de la médaille du Gouverneur général.

« Le français pour moi, c'est important. C'est une matière que j'aime, donc de savoir que les efforts que j'ai fournis dans la matière que j'aime ont été récompensés, ç'a été un petit bonus pour terminer mon secondaire. »
- Kelly-Ann Oligny



Kelly-Ann a collectionné des prix au cours de sa dernière année scolaire. (Photo : courtoisie)

Cet amour pour la langue française s'est développé au fil des ans. « Depuis que je suis jeune, ma mère me pousse beaucoup à lire, relate la Chamblyenne. Au cours des années, j'ai commencé à apprécier vraiment la lecture. C'est cette lecture qui a fait en sorte que mon français est devenu meilleur parce qu'il a enrichi mon vocabulaire, m'a aidée à écrire sans fautes. »

La lectrice confie apprécier « les histoires d'amour, les enquêtes policières, les romans un peu plus philosophiques ou même fantastiques. Je lis de tout; je vais avec ce qu'on me recommande ».

Voir loin

Des bagages qui vont sûrement contribuer à lui donner de bonnes bases l'an prochain alors qu'elle va fréquenter le Collège régional Champlain à Saint-Lambert, un cégep de langue anglaise. Kelly-Ann dit apprécier aussi la langue de Shakespeare, ainsi que les autres langues. « Ça me permet de communiquer, d'entrer en contact avec les autres. »

Kelly-Ann voit loin et sait déjà ce qu'elle veut faire au cours des prochaines années sur le plan des études. Son choix s'est porté sur les sciences humaines, profil criminologie. Une discipline qui va la suivre au niveau universitaire, et ce, jusqu'à l'obtention d'un doctorat. Elle ne cache pas sa passion pour la psychologie du crime. Elle dira : « Je suis fascinée de savoir ce qui se passe dans la tête des gens pour qu'ils en arrivent à commettre des gestes comme des meurtres, vraiment l'histoire derrière le crime ».

Question aux lecteurs

Que faites-vous pour améliorer la qualité de votre français ?

redaction@journaldechambly.com



Offre complète de services en santé sexuelle

De nouveaux services de dépistage et de prévention des infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS) ont été ajoutés sur le territoire du CISSS de la Montérégie-Centre. Ils s'adressent aux personnes les plus vulnérables aux ITSS ainsi qu'aux adultes qui n'ont pas de médecin de famille.

Les adultes de 25 ans et plus vivant sur le territoire du CISSS de la Montérégie-Centre qui n'ont pas de médecin de famille peuvent s'adresser à la Clinique de santé sexuelle, située au CLSC Saint-Hubert depuis le 18 juin, pour avoir accès à différents services : dépistage des ITSS, soutien et information en santé sexuelle, *counseling*, prescription de contraception et test PAP pour les femmes. Pour prendre rendez-vous, composez le 450 443-7465.

Services intégrés de dépistage et de prévention (SIDEP)

Les SIDEP s'adressent aux personnes les plus vulnérables aux ITSS : les utilisateurs de drogue par injection ou inhalation, les travailleurs(euses) du sexe, les hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes, les jeunes en difficulté, les personnes incarcérées, les autochtones et les personnes en provenance de pays où le VIH est très présent. Ils offrent un *counseling* sur la santé sexuelle et l'usage de drogues, le dépistage et la vaccination préventive en lien avec les ITSS, ainsi que la contraception. L'infirmière du SIDEP va dans les lieux de socialisation et dans les organismes communautaires fréquentés par cette clientèle et il est possible de la consulter aux CLSC Samuel-de-Champlain et Vallée-des-Forts. Pour prendre rendez-vous, contactez le SIDEP de Saint-Jean-sur-Richelieu au 514 318-4235 (ouverture le 15 juillet) ou le SIDEP de Brossard, au 438 350-8115 (ouverture le 3 juillet).

Services intégrés de dépistage et de prévention + (SIDEP +)

Le SIDEP + s'adresse exclusivement aux hommes ayant des relations sexuelles avec d'autres hommes. En plus des services offerts dans les SIDEP, le SIDEP + offrira l'évaluation des personnes ayant des symptômes compatibles avec une ITSS, le traitement et la prise en charge de ces infections, le traitement préventif préexposition et post-exposition sexuelle potentielle au VIH ainsi que l'évaluation des partenaires d'une personne infectée. Le SIDEP + bénéficie de l'expertise d'une infirmière, d'un sexologue et d'un travailleur social.

Source : Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre.

CLINIQUE DENTAIRE ST-MATHIAS

Célébrons nos 25 ans

350$ POUR LES NOUVEAUX PATIENTS
incluant examen complet, nettoyage et traitement de blanchiment (rég.: 694$)



Et pour remercier nos patients actuels:

TRAITEMENT DE **BLANCHIMENT** **250$**
PRIX ORIGINAL : 375$
Certaines conditions s'appliquent, rabais offert jusqu'au 31 décembre 2018.

RABAIS de 125$

SERVICES OFFERTS :
- Urgences
- Blanchiment
- Traitement de gencives
- Traitement de canal
- Couronnes et ponts
- Service d'orthodontie (appareils fixes et amovibles)
- Service de denturologie

232, ch. des Patriotes
Saint-Mathias J3L 6A3

450 447-8193

1226002044-170118

PORTES OUVERTES
VENDREDI 27 JUILLET
APPORTEZ VOTRE CV.
ENTREVUE SUR PLACE.
DE 9 H À 15 H

MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI

En raison de notre agrandissement et de l'augmentation de nos ventes, nous sommes à la recherche de personnel compétent pour les départements suivants

VENTES SERVICE MÉCANIQUE





TUCSON 2018 2.0L à traction avant
En financement à partir de 59$ par semaine (417 semaines) | Financement à 0,99% pour 96 mois†
2 895$‡ comptant | Prix au comptant : 27 633$‡ Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.
Incluant 250$ en AJUSTEMENT DE PRIX [1] au financement
GARANTIE 5 ANS††



ELANTRA 2018 L manuelle
En location à partir de 39$ par semaine (261 semaines) | Location 60 MOIS*
295$ COMPTANT
Incluant 1 500$ en AJUSTEMENT DE PRIX [1] à la location
GARANTIE 5 ANS††

ACCENT 2017 L manuelle 5 portes
Prix à l'achat comptant de : 11 499$‡‡
Incluant 4 150$ en AJUSTEMENT DE PRIX [1] à l'achat comptant

HyundaiCanada.com

C'est ça, le facteur H.

HYUNDAI MD

RABAIS AUX MILITAIRES — Recevez jusqu'à 1 500 $ en ajustement de prix* Détails sur militaire.hyundaicanada.com

GARANTIE 5 ANS†† — Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

* Voir détails en concession

SERAY HYUNDAI CHAMBLY

730, Périgny, Chambly
1 877 234-9710 • 450 658-4482 • 514 875-1959
• serayauto.com

1226003721-250718

Bilan de la session parlementaire

Pierre Breton parle d'investissements majeurs

Le député de Shefford, Pierre Breton, trace un bilan positif de la dernière session parlementaire « en s'appuyant sur des éléments concrets tels que les projets annoncés ainsi que les retombées économiques qui touchent directement les citoyens de la circonscription de Shefford ».

Un texte de **Saïd Mahrady**

Le représentant libéral décrit l'excellente santé de la situation économique du pays et son impact sur le comté. « Le taux de chômage a également atteint son plus bas niveau depuis les 40 dernières années atteignant seulement 5,8 %, ce qui représente un taux de 5 % seulement dans la circonscription de Shefford. Il s'agit du plus bas taux de chômage enregistré dans le comté depuis les 4 dernières décennies. »

Pierre Breton mentionne les « 3,5 M$ de financement du gouvernement fédéral (qui) ont été octroyés dans la circonscription de Shefford depuis janvier dernier, permettant ainsi la réalisation de nombreux projets auprès des entreprises privées, des organismes communautaires, de la jeunesse et des personnes aînées de la région ».



Le député de Shefford, Pierre Breton. (Photo : courtoisie)

« Le taux de chômage a également atteint son plus bas niveau depuis les 40 dernières années. » - Pierre Breton

Au cours des six derniers mois, peut-on lire dans un communiqué publié par le bureau du député, il y a eu de 3 M$ qui ont été investis dans des entreprises privées de la circonscription pour se doter d'équipements afin d'améliorer leur productivité. Également, des subventions de plus de 700 000 $ ont été accordées dans le cadre de programmes de soutien à la jeunesse et aux personnes aînées comme que le programme d'Emplois d'été Canada 2018. Celui-ci a permis la création de 207 emplois étudiant en 2018. Quant au programme Nouveaux Horizons pour Aînés (PNHA), sept municipalités ont été soutenues pour la réalisation de 12 projets qui visent une meilleure qualité de vie des personnes aînées.

Par ailleurs, le député Shefford se montre fier que depuis le début de l'année plus de 42 M$ aient été octroyés aux quelque 11 000 familles de la classe moyenne de la circonscription grâce au programme d'Allocation canadienne pour enfants. « Ces sommes libres d'impôt soutiennent financièrement les familles quant aux dépenses liées notamment à l'éducation, à la santé et aux loisirs de leurs enfants », explique Pierre Breton qui mentionne aussi l'indexation à partir du 20 juillet de 2,5 % de l'aide accordée aux parents.

Le député de Shefford n'était pas en mesure d'accorder une entrevue au *Journal de Chambly*.

CHAMBLY
VILLE LA MIEUX GÉRÉE
VILLE DU BONHEUR

Place de la Seigneurie
(sur l'avenue Bourgogne, entre les rues Maurice et Petrozza)

PROCHAINS ÉVÉNEMENTS



Vendredi 3 août 20 h
Vendredis de la Seigneurie
Bharath and his Rhythm Four
Blues et rhythm and blues charismatiques



Samedi 4 août 19 h 30
Samedis percutants
Saya Percussion
Rythmes afro-péruviens contagieux



Place aux enfants
À la recherche de Peter Pan
Voyage théâtral au Pays imaginaire
Dimanche 5 août 11 h

AUTRES ACTIVITÉS
Jeudis actifs Zumba : Jeudi, 19 h à 20 h
Échecs et compagnie : Samedi, 13 h à 16 h
Soirées latines : Dimanche, 19 h à 21 h
Danse de ligne : Lundi, 19 h à 20 h 30

Programmation complète :
ville.chambly.qc.ca
Commanditaires : Le Journal de Chambly, Cargill

1226003184-010818

PUBLICITÉ

Chronique chiropratique

Le vertige paroxystique positionnel bénin (VPPB)



Le VPPB est la plus fréquente cause des vertiges et il atteint près d'un tiers des patients vertigineux. Il s'agit d'un vertige rotatoire, c'est-à-dire qu'on sent la pièce tourner autour de nous. Les symptômes sont sévères et apparaissent soudainement tout en étant de brève durée (moins d'une minute). Le vertige se manifeste suite à un changement de position de la tête, à l'horizontale comme à la verticale, et ce sera toujours le même changement de position qui déclenchera le vertige. Il apparaît le plus souvent lorsqu'on est en position allongée et qu'on lève la tête pour se mettre debout ou lorsqu'on marche.

Un problème associé au canal semi-circulaire localisé dans l'oreille, le VPPB se manifeste lorsqu'il y a un blocage des particules de carbonate de calcium dans un des canaux. Les causes les plus fréquentes de ce blocage sont un traumatisme à la tête, le vieillissement, la migraine ou une dégénération des structures internes de l'oreille.

Le VPPB est diagnostiqué suite à l'évaluation des antécédents médicaux et l'application de diverses manœuvres selon le canal de l'oreille qui est en cause, tel le test Dix Hallpike qui identifie un problème du canal postérieur. Aucun médicament ne peut traiter le VPPB, car le seul moyen de rectifier le problème efficacement est d'effectuer une procédure de repositionnement des cristaux de carbonate de calcium dans l'utricule de l'oreille. Par exemple, la manœuvre d'Epley est utilisée pour corriger le VPPB associé au canal postérieur.

Un examen neurologique approfondie permettra de déterminer le type de vertige afin d'effectuer le traitement approprié. À la Clinique Chiropratique Chambly, nous sommes en mesure d'évaluer votre condition, d'identifier la source du problème et de corriger la situation. S'il s'agit d'un cas associé à une pathologie, nous procéderons à vous recommander à un spécialiste en la matière.

Pour en savoir plus sur comment l'ensemble des soins que nous offrons et comment ils peuvent vous aider, consultez le **www.yvesroychiro.ca.**



- Ajustements chiropratiques manuels et par ordinateur
- Traitements en neurologie fonctionnelle
- Décompression vertébrale et pour tunnel carpien • Électrothérapie • Kinésio taping
- Thérapie énergétique • Neurocryostimulation • Laser froid pulsé

Dr Yves P. Roy, chiropraticien

729, rue Saint-Pierre, Chambly • 450 658-3636

1226003613-250718

Babillard

Harmonia, le jardin des deux mondes

Pour la sixième année consécutive, Huguette Larocque et Clément Bessette ouvrent les portes de Harmonia, le jardin des deux mondes. Le jardin compte sept espaces thématiques, où l'Orient et l'Occident se rencontrent. L'entrée est gratuite. Cependant, les visiteurs qui le désirent peuvent, à la sortie, laisser un don au profit des Auxiliaires de l'hôpital Charles-LeMoyne et de la Maison Répit-Vacances, de Longueuil. L'adresse : 1995, rue du Sommet-Trinité, à Saint-Bruno-de-Montarville. Les visites ont lieu les 28 et 29 juillet et 4 et 5 août. Visites guidées par le propriétaire à 11 h et 13 h 15. Renseignements et photographies : http://www.jardinharmonia.com.

Journée « tendances et saveurs »

La Société d'horticulture Haut-Richelieu vous invite à vous procurer vos billets avant le 29 juillet pour la journée « Tendances et saveurs » du Domaine Joly-De Lotbinière (région Chaudière-Appalaches) - samedi 18 août. Départ en autobus avec air climatisé dès 7 h 10 et retour vers 18 h 15. Point de rencontre : Carrefour Richelieu, lampadaire 11, entrée rue Choquette. Apportez votre lunch et une collation pour le retour. Coût des billets : 66 $ membres; 76 $ non-membres. Information : Mme C. Méthé au 450 347-5270.

UTA Chambly automne 2018

L'UTA de l'Université de Sherbrooke offre à l'automne 2018 grâce à son antenne en Montérégie des activités aux citoyens de Chambly et des environs. Les personnes intéressées peuvent consulter le site web de l'UTA à l'adresse suivante : www.USherbrooke.ca/uta/monteregie (sous l'onglet Programme). L'inscription se fait en ligne à compter du 8 août. Ce site vous renseignera davantage sur un cours du mardi d'une durée de 10 heures portant sur Napoléon (du 18 septembre au 9 octobre) et sur 10 conférences du jeudi couvrant divers sujets et enjeux de notre société (du 20 septembre au 22 novembre). Ce programme s'adresse aux personnes de cinquante ans et plus, nous vous promettons que du plaisir et de belles rencontres! Pour de plus amples informations : le 450 658-7614 ou le 450 658-3325.

Défilé de mode

Dans le cadre de ses activités d'intégration sociale, Parrainage civique de la Vallée-du-Richelieu invite ses membres et la population à un défilé de mode dont les mannequins seront les membres filleuls, le jeudi 16 août, à 19 h, à la salle communautaire de la municipalité de McMasterville, 255, boul. Constable. Les billets sont disponibles au 308, rue Montsabré, bureau D132 à Belœil : 15 $ en prévente, 20 $ à la porte le soir de l'événement, et 5 $ pour les membres filleuls du PCVR. Durant cette soirée, il y aura un encan silencieux, ainsi que des tirages de prix de présence. Pour plus d'informations : 450 464-5325 ou info@pcvr.ca.

RAGE DU RATON

La RAGE, c'est MORTEL!



Les animaux sauvages peuvent être porteurs de la rage et la transmettre aux humains.

Si vous voyez des ratons laveurs, des mouffettes ou des renards agressifs, désorientés, paralysés ou morts, communiquez avec nous!

SIGNALEZ-NOUS LES ANIMAUX SUSPECTS!
1 877 346-6763
rageduratonlaveur.gouv.qc.ca

ENSEMBLE on fait avancer le Québec

Québec

1226003741-250718

ACTIVITÉ GRATUITE

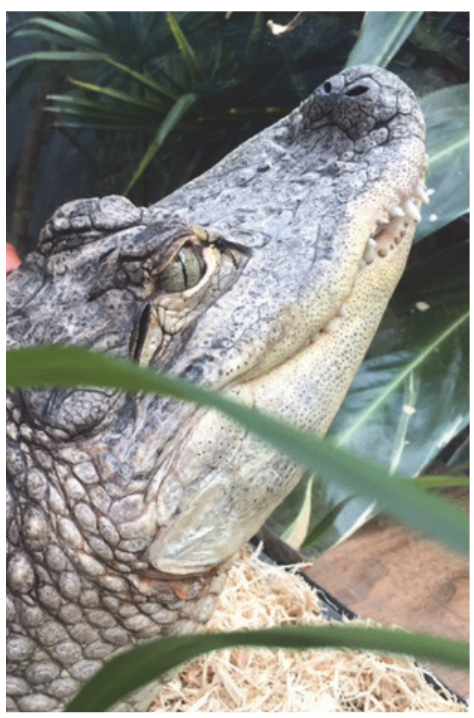
Ferme Guyon

LES ANIMAUX EXOTIQUES ET REPTILES AVEC EMILIE GAUDRY

28 ET 29 JUILLET DE 10H00 À 14H00









INFO : WWW.FERMEGUYON.COM/EVENEMENTS
450-658-1010
1001, PATRICK-FARRAR, CHAMBLY J3L 4A7

1226003705-250718

LE KIOSQUE PARFAIT
POUR VOS FRUITS
ET LÉGUMES
SAISONNIERS.

les jardins de la mère Michel



OUVERT
de 10 h à 18 h
7 jours sur 7

1841, chemin de Chambly, Carignan 450 441-0780

1226003718-250718

Marché public de Chambly

En collaboration avec la Ville de Chambly
CHAMBLY

1226003242-300518





10e SAISON

TOUS LES SAMEDIS
8h30 à 12h30
du 2 juin au 20 octobre 2018
Relâche les samedis
14 juillet et 1er septembre

marchepublicchambly.com
1999, av. Bourgogne, Chambly, Parc de la Commune

Pour une récolte de sav soutenons

Les marchés publics : un ag



Les saveurs d'ici no

Ils se lèvent aux aurores, ils travaillent à la sueur de leur front, ils sont passionnés par leur métier débordants de fraîcheur… de qui parle-t-on? De nos producteurs locaux, bien sûr!

DÉLICES À PROFUSION

Cet été, les fiers entrepreneurs d'ici ont une foule de produits à nous proposer pour préparer nos r grandes occasions. Pensons simplement aux légumes gorgés de soleil, aux petits fruits vitamin hait, aux viandes goûteuses et aux délectables produits transformés (confitures, marinades, dess ouvrir l'appétit, non? Et pour arroser le tout avec élégance, quoi de mieux qu'une pinte de bière, une embouteillés à quelques kilomètres (ou moins!) de chez nous?

FRAÎCHEUR ET QUALITÉ

C'est indéniable : un aliment local sera toujours plus frais — et aura toujours meilleur goût! — qu'un jours dans un train, un bateau ou un camion. De plus, acheter le fruit du labeur de nos producteurs de qualité supérieure qui ne contiennent pas de substances aux noms imprononçables propres a

UN CHOIX DE SOCIÉTÉ

Vous aimeriez contribuer à la prospérité économique de votre municipalité et à la création d'emplo privilégier l'achat de produits locaux dès que l'occasion se présente! Alors, prêt à déguster ce qui



Le Verger du Père de la Fraise

1226003719-250718

Venez découvrir nos légumes
provenant directement de la ferme.

Deux adresses pour vous servir

180, chemin des Patriotes
Mont-Saint-Hilaire

et

123, chemin des Patriotes
Saint-Mathias-sur-Richelieu

Nos fraises et Framboises d'automne arrivent bientôt.
Ne les manquez surtout pas!

veurs,
nos PRODUCTEURS!

gréable retour aux sources

Faire ses courses dans un marché public est assurément dans l'air du temps. Mais qu'est-ce qui explique cet engouement? Bien des choses, notamment le désir de revenir aux sources et de faire des choix alimentaires sains!

UNE APPROCHE HUMAINE

Faire ses courses dans un endroit qui regroupe des marchands locaux, c'est opter à coup sûr pour un service personnalisé et chaleureux, qui rappelle les lieux d'échanges commerciaux d'autrefois. Dans les marchés publics, les producteurs sont très fiers de leurs produits; en plus de vous informer sur leurs méthodes de travail et de répondre à toutes vos questions, ils sont souvent très heureux d'offrir des dégustations!

Avoir la possibilité de discuter de vive voix avec les producteurs, voilà certainement une expérience que les gigantesques épiceries modernes ne peuvent reproduire — d'autant plus qu'une quantité astronomique de denrées ont fait de longs voyages avant d'atterrir sur les tablettes…

DES PRODUITS DE QUALITÉ

En achetant dans un marché public, vous obtenez automatiquement des aliments frais. Voir des légumes flétris ou des œufs âgés de deux semaines sur l'étal d'un producteur dans un marché public est pour ainsi dire une hérésie! De surcroît, les adeptes de produits alimentaires sans agents de conservation, sans colorants artificiels, sans antibiotiques, sans hormones de croissance, sans OGM ou certifiés biologiques y trouvent assurément de quoi remplir leur panier — ou leurs sacs réutilisables!

Cet été, prenez une pause des supermarchés en visitant les sympathiques marchés publics de votre région. Parions que vous y ferez de délicieuses découvertes… et de belles rencontres!

us ouvrent l'appétit!

et ils nous procurent des aliments

epas de tous les jours et ceux des
és, aux fromages crémeux à sou-
serts, pâtés, etc.) — de quoi nous
e coupe de vin ou un verre de cidre

aliment qui a voyagé pendant des
s locaux, c'est choisir des aliments
ux aliments produits en usine.

is? Rien de plus simple : il suffit de
se fait de meilleur dans la région?



Les Jardins Claude & Maryse
Autocueillette de fraises et de framboises
2525 rang de la Rivière-Sud (227), St-Jean-Baptiste
Ouvert tous les jours de 8h à 18h
Aire de jeux et de repos
450-493-8343
1226003727-250718

Les Épices de Marie Michèle
Rabais de 20% sur la collection maison
à la présentation de ce coupon, du 25 au 29 juillet 2018
Savoureux, facile, unique...
lesepices.ca
1226003733-250718
Marie Michèle Nahas
CRÉATRICE DE MÉLANGES D'ÉPICES
1679, AVENUE BOURGOGNE, CHAMBLY
450 447-9062

POULET D'AMOURS et fils inc.
Un poulet D'Amours, un amour de poulet!
Poulet tout végétal sans produit et sous-produit d'origine animale
Osez faire le test du goût!
jeudi-vendredi de 9 h à 16 h
Samedi de 9 h à 12 h 30
450 460-4040
www.pouletdamours.ca
1226003735-250718

Les Jardins de la Côte Double
LÉGUMES FRAIS
• Maïs sucré
• Variété de tomates
• Haricots
• Concombres
• Cornichons
• Poivrons
• Piments (fort et mi-fort)
• Oignons
• Zucchinis
• Échalotes
• Radis
• Carottes nantaises
• Patates
• Laitue frisée et romaine
• Betteraves
• Poireaux
• Aubergines
• Navets
• Brocolis
• Choux-fleurs
• Courges de tous les genres
• Citrouilles
• Fraises
Les Jardins de la Côte Double
248 A, rang du Haut-de-la-Rivière Nord
Saint-Césaire • 450 460-1060
1226003734-250718

Huit questions à se poser pour choisir sa destination vacances

Vous rêvez d'évasion, mais ne savez pas sur quelle destination jeter votre dévolu? Répondre à ces huit questions vous aidera assurément à faire un choix!



1. Que voulez-vous faire? Voulez-vous vous détendre sur la plage, faire de la randonnée, visiter des vignobles, fouler des sites archéologiques?

2. Quelle est la durée du séjour? Vos vacances sont courtes? Choisissez une destination à proximité pour éviter de perdre un temps précieux en déplacements. Songez par ailleurs que vous devrez vous adapter au décalage horaire, le cas échéant.

3. Tolérez-vous bien les transports? L'idée d'un long vol vous est insupportable? Certaines destinations s'éliminent d'elles-mêmes!

4. La langue est-elle une barrière? Préférez-vous un endroit où les locaux parlent votre langue maternelle?

5. Quand et dans combien de temps partez-vous? Si les dates de vos vacances sont déjà fixées, écartez les destinations où le moment est mal choisi (saison des pluies, par exemple). De plus, si vous êtes à la dernière minute, oubliez les pays qui nécessitent plusieurs vaccins ou un grand nombre de formalités (obtention d'un visa, notamment).

6. Quel climat recherchez-vous? Voulez-vous pouvoir vous faire bronzer ou au contraire bouger à volonté sans risquer un coup de chaleur?

7. Quel environnement vous attire? Préférez-vous les paysages montagneux, les plages à perte de vue, les grands centres urbains?

8. Quel est votre budget? Le prix des billets d'avion et le coût de la vie à destination sont évidemment des critères importants. Cela dit, Internet regorge d'astuces pour voyager à petit prix!

Enfin, quelles que soient les réponses à ces questions, n'hésitez pas à demander conseil à un agent de voyages : il sera en mesure de vous diriger vers les destinations qui répondent le mieux à vos critères.

RE/MAX plus inc. Agence Immobilière. 1282, avenue Bourgogne, bureau 200, Chambly. Bur. : 450 658-8211

Catherine **Thériault**
Courtier immobilier inc.
Cell. : 514 919-0868

Un choix *gagnant*
RE/MAX ✔ EXPÉRIENCE
Tranquilli-T RE/MAX ✔ VISIBILITÉ
✔ CONFIANCE
✔ RÉSULTATS

Daniel **Bastien**
Courtier immobilier
Cell. : 514 808-6358

catherine.theriault@remax-quebec.com | ÉVALUATION GRATUITE | www.daniel-bastien.com

RE/MAX TEMPLE DE LA RENOMMÉE 2018
Admis pour avoir généré des ventes en carrière exceptionnelles.

CLÉ EN MAIN
Superbe propriété sur un terrain paysager de 55 000 pi². Belle grande pièce spacieuse et ensoleillée offrant plusieurs possibilités pour travailleur autonome, garderie, grande famille, etc. Soyez à proximité des services mais profitez de la nature à souhait. MSL 24842052 Catherine

TRIPLEX
Situé sur un grand terrain et possibilité de commercial. Revenu de 24 000 $. Chambly. Prix 338 000 $. Toiture 2003, portes et fenêtres 2009, 6 stationnements et bon locataire! **Possibilité de propriétaire occupant ** MSL 18513591 Catherine

CLÉ EN MAIN
St-Jean. Maison impeccable à découvrir. 4 cac, 2 sdb et 1 se. Terrain de 6913 pi². 329 000 $
MLS 20419264 Daniel

VISITE LIBRE DIMANCHE 29 DE 13 H À 16 H
Chambly. Luxueuse et branchée. 4chambres, plafonds 9 pi. Beaucoup d'inclus.
MLS 24785637 Daniel

RE/MAX TEMPLE DE LA RENOMMÉE 2010
Admis pour avoir généré des ventes en carrière exceptionnelles.

NOUVEAU PRIX 374 000$
Très bien aménagée avec rénovations intéressantes: les fenêtres,portes,toiture,planchers,salle de bains ect. Cette propriété offre 4 chambres, 2 salles de bain complète et salle familiale, grand garage qui sera vous comblez. MSL 25770467 Catherine

CONDO AVEC GARAGE
Condo comme neuf très bien entretenu, Balcon intime donnant sur l'arrière du bâtiment. Près de : école primaire, axes routiers, services, promenades St-Bruno et Quartier 10/30. Plusieurs Commerces au RDC. Terrasse sur le toit. Stationnement intérieur, ascenseur, rangement, chute a déchet. MSL 27708321 Catherine

BAISSE DE PRIX
3152, rue Edouard-Harbec, Carignan. Construction récente. Elle vaut le détour. **Cette propriété offerte à 37 000 $ sous l'évaluation mérite votre attention. 3 chambres, possibilité d'une 4e au même étage. Sous-sol complètement terminé. 2 salles de bain complètes (planchers chauffants). 1 salle d'eau (plancher chauffant). 478 000 $. MLS 27526150 Catherine

VÉRANDA
Chambly. Jolie maison de 5 chambres et terrain de 8 824 pi². Belle véranda. Rue en croissant. 454 000 $. MLS 10195965 Daniel

VENDU
Chambly. Duplex. Merci aux vendeurs de votre confiance !

FACE AU RICHELIEU
Chambly. Jolie Propriété rénovée au complet. 4 chambres.Son charme vous surprendra.
MLS 19408432 Daniel

1226003517-250718

RE/MAX Plus inc
Des courtiers du secteur
1282, av. Bourgogne, Chambly, bureau 200 www.remax-quebec.com
450 658-8211
1226002240-070218

Mylène Proulx
Courtier immobilier
514 717 1161

RE/MAX PLUS Inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.
1282, avenue Bourgogne, suite 200, Chambly 450 658-8211

Pierre Bellemare
Courtier immobilier
514 894-6154

Encore PLUS...
RÉSIDENTIEL • PROPRIÉTÉS À REVENUS
COMMERCIAL • INDUSTRIEL
450 658-8211
EVALUATION GRATUITE

CHAMBLY
Immense plain-pied à aire ouverte situé dans l'un des quartiers les plus recherchés de Chambly, rue avec la circulation locale seulement, le parc au coin de la rue, un secteur ayant le gaz naturel, accès rapide aux routes principales soit l'autoroute 10 et la route 112, près du stationnement incitatif, à 10 minutes du pont Champlain.

CHAMBLY
Spacieux plain pied impeccable et entretenu avec soin, dans un des secteurs des plus convoités de Chambly, à distance de marche du stationnement incitatif et de tous les services du rond-point Fréchette et Brassard. Sa cour vous plaira à coup sûr, un terrain privé bordé par une haie de cèdres matures.

CHAMBLY
Bien situé et à distance de marche des services, magnifique cottage victorien de 4 CAC, dont 2 à l'étage avec chacune leur salle de bain attenante. Grande cuisine avec coin dinette et salle à diner. Planchers de chêne rouge sur 3 étages. Foyer au gaz au salon. Terrain de 8267pc clôturé et intime

CHAMBLY
Condo, fraîchement rénové de A à Z, 2 cac et 2 stationnements. Libre immédiatement.

MARIEVILLE
NOUVEAUTÉ
Le RDC (1182)est loué 710$/mois jusqu'au 01 juillet 2019 et 1180 est loué à 675$/moi jusqu'au 30 juin 2019.Beaucoup de rénovations, surtout au 1182,le sous-sol de service a été isolé à l'uréthane, la majorité des portes et fenêtres ont été changées.

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS À VENDRE

MARIEVILLE
Belle propriété située dans secteur familial et sécuritaire face à un parc. 3 CAC au total dont une au sous-sol, 2 salles de bain complètes, une salle d'eau, nouveaux planchers de chêne au RDC. Cour intime avec haies et grand patio en bois traité. Idéal pour bureau à domicile.

BROSSARD
NOUVEAUTÉ
Maison de ville style condo bien située,"Les Châtelets de la Rive", à proximité du pont Champlain, sur 3 niveaux, 3 CAC à l'étage dont la chambre principale mesure 18.11pi x 10.6 pi, coin dinette et une salle à manger, division intéressantes, à aire ouverte, un garage et un stationnement,coin paisible avec arbres matures, accès au quai.

SAINT-CÉSAIRE
Propriété présentement servant de bi-génération ou possibilité de louer un logement avec son entrée indépendante. Le logement du sous-sol est très fonctionnel et les pièces sont grandes et bien éclairées, beaucoup d'armoires de cuisine. La propriété est très propre et très bien entretenue.

SAINT-HUBERT
Grand condo de coin de presque 1050 pi² au niveau RDC, impeccable, situé dans la 2e rangée d'unité pour plus de tranquillité, possibilité d'y aménager une 3e chambre, un foyer au gaz au salon, un balcon à l'avant et un second à l'arrière, les pièces sont grandes, les planchers sont en lattes de chêne.

SAINT-BASILE
VENDU en 6 jours
Belle propriété dans un secteur de choix, près des services tels que le train de banlieue, parc, école, garderies, épicerie etc... Cour arrière clôturée avec grand patio, haie de cèdres matures, spa et gazébo. Intérieur spacieux, 3 chambres à l'étage avec possibilité d'en ajouter une au sous-sol. Plusieurs rénos au fil des ans.

1226003618-250718

Nicole Gingras
Cellulaire : 514 591-1889
bureau : 450 658-8211
www.nicolegingras.com
Tranquilli-T RE/MAX
Sécuri-T
1282, Bourgogne - suite 200 - Chambly - J3L 1X9
1226003616-250718

PRIX RÉDUIT
Petit nid fonctionnel et lumineux, le Richelieu à vos pieds, secteur non inondable. Centris # 19909080

INVESTISSEURS
MARIEVILLE. Plus de 290 000 pi² de terrain à construire, ceinturé par des îlots de résidentielles. Centris # 18796942

UN JOYAU
À découvrir, rien n'y manque, placer votre mobilier et relaxez-vous! Centris # 19424408

TERRAIN
CHAMBLY. Face au superbe Bassin, plus de 8000 pi², prêt à construire. PRIX RÉDUIT. Centris # 14262277

VENDU
RICHELIEU. 263, 11e Avenue.
M. et Mme Martinelli, merci de votre confiance.
Centris # 11268999

RECHERCHE TRIPLEX OU QUADUPLEX, CHAMBLY, RICHELIEU, CONTACTEZ- MOI 450-658-1889

Offrez-vous une vente sans soucis avec
RICHARD MASSICOTTE
COURTIER IMMOBILIER
514 442-7424
RICHARD.MASSICOTTE@REMAX-QUEBEC.COM
WWW.REMAX-QUEBEC.COM
Tranquilli-T RE/MAX
1226003601-250718

NOUVEAU CONDO
Belle copropriété au RDC. Aucune marche, rue très tranquille. Belle luminosité, deux chambres de bonne dimension, deux patios dont un avec balançoire, intime. 2 stationnements. Plusieurs amélioration au fil des ans. Excellent rapport qualité/prix.

NOUVEAU CHAMBLY
Bungalow 3 chambres au RDC, 2 salles de bains, 1 grande salle familiale et 1 petite chambre ou bureau au sous-sol. Plusieurs rénovations : Toiture, isolation au grenier, fenêtres, cuisine, salle de bain, abri d'auto, gouttière, trottoir et plus encore.

CHAMBLY COTTAGE
Grand cottage 3 chambres. Secteur familial et intime. À pied de l'école primaire. Transport en commun accessible au coin de la rue. Faites vite.

NOUVEAU RICHELIEU
Jolie bungalow tout brique au coeur de la ville de Richelieu. Propriété très bien entretenue, beaucoup de rénovations récentes. Grande chambre des maîtres, 2 salles de bain rénovées . Magnifique solarium composé de 5 portes patio donnant accès sur terrain (6480pi²) paysager.

INCROYABLE , ENCORE BEAUCOUP D'ACHETEURS SUR LE MARCHÉ. APPELEZ-MOI POUR VENDRE VITE ET AUX MEILLEURS PRIX.

NOUVEAU SUPERBE COTTAGE
Coup de coeur assuré. Superbe propriété construction 2008. Plus de 80 000$ investi dans la dernière année (Cuisine complète, salle de bain à l'étage, ajout salle de bain au sous-sol, lumières encastrées au RDC, luminaires, céramique manteau foyer, sous-sol refait en entier, fraichement peint, cabanon, gazébo - amélioration du paysagement).

NOUVEAU CHAMBLY
VENDU
Joli bungalow doté de 4 chambres de très bonne dimensions, comprenant deux salles de bains sur un terrain de 7 466 pi².

NOUVEAU IMPECCABLE
VENDU EN 17 JOURS!
Au coeur de Chambly, magnifique propriété entretenue de façon exemplaire; 4 chambres, 1 salle de bain, 1 salle d'eau, salle de lavage, plancher de bois. Atelier détaché de 26 X 12. Terrain de 8 250 pi². Beaucoup de rénovations. D'une propreté exemplaire...

NOUVEAU CHAMBLY
VENDU
Au coeur de Chambly, 4 chambres, toitures 2016, belle fenestration, terrain de 5856 pi², premier acheteur, superbe potentiel, investisseur sûr.

RE/MAX Plus S.M. inc
514 977-7292
Benjamin ISAAC
Courtier immobilier agréé
Sylvette MAILHOT
Courtier immobilier agréé
RE/MAX PLUS INC. 1282, AVENUE BOURGOGNE, SUITE 200, CHAMBLY 450 658-8211

CLÉS EN MAIN
SUPERBE résidence construction 2017, sous-sol terminé, secteur neuf, posez vos meubles absolument MAGNIFIQUE. Centris 27895238

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
UNIQUE, petit domaine avec terrain riverain, vue imprenable sur l'eau, construction haut de gamme, un RÊVE. Centris 28618486

MONTRÉAL
À LOUER
Condo 2 chambres très bien situé près de l'UQUAM disponible 1er aout. 2018, tout meublé 2,100.$ bail d'un an.

MONT-SAINT-HILAIRE
SUBLIME
Luxueux cottage sis sur 50 000 pieds carrés. Vue à couper le souffle, décor UNIQUE. Centris 15621448

RICHELIEU
PRIX REVISÉ
Immense propriété avec très grand garage, multiples possibilités, 5 chambres, 3 bureaux, très propre, idéal pour grande famille. 399 900$ demandés. Centris 25503661

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
VENDU
Ile Ste-Thérèse, charmant bungalow, belles rénovations, grand terrain, une valeur sûre. 229 900 $ Centris 20820748

1226003617-250718

Babillard

Avis à toute la population

Veuillez prendre note que le projet L'enfant s'éveille et s'émerveille qui est maintenant la Fondation Pro Études n'est plus sous la gouverne des Chevaliers de Colomb de Marieville. Au fil du temps, ce projet a atteint une certaine maturité, il est donc dès maintenant autonome. Prenez note que les organisateurs de ce projet ne feront plus de sollicitation pour ou au nom des Chevaliers de Colomb. Nous souhaitons bonne chance aux organisateurs afin que le projet continue de prospérer!

Horaire d'été L'Entraide Plus de Saint-Mathias

Une chaise élévatrice afin de rendre l'endroit facilement accessible est nouvellement installée et en fonction. Bienvenue à nos ainés à mobilité réduite. Ouvert du lundi au mercredi de 11 h à 14 h et jeudi de 11 h à 16 h. Venez prendre une soupe ou chercher des repas congelés. Ateliers de broderies, service de couture et réparations avec Lise Caisse.

Société d'horticulture Haut-Richelieu

La Société d'horticulture Haut-Richelieu organise à nouveau cette année un partage de vivaces entre ses membres d'abord, puis le grand public dans le stationnement du Bougainvillier (rue MacDonald, coin du boul. du Séminaire Nord). Tous sont invités à apporter des plants dans des pots identifiés. Ouvert aux membres dès 8 h 30 et aux citoyens dès 9 h 30. Le tout se termine vers 11 h 30 et est gratuit. Information : 450 347-5270.

Médiation citoyenne

La chaleur, le soleil, la sortie du BBQ… Pourquoi ne pas en profiter pour prendre soin de vous? Tentez d'établir ou de rétablir la communication avec une personne de votre famille ou de votre entourage. Améliorer une relation avec un voisin, un collègue de travail. Pensez à la médiation citoyenne : gratuit, confidentiel et volontaire. Des médiateurs citoyens vous accompagneront dans une recherche de solutions satisfaisantes pour vous et les personnes impliquées. N'hésitez pas à nous contacter au 450 279-0119.

Programme Emplois d'été — Échanges étudiants du YMCA

C'est un échange étudiant pour les jeunes de 16 et 17 ans qui se déroule à l'intérieur du Canada 6 semaines pendant l'été. Les jeunes Québécois vont vivre dans une famille du Canada anglais, et les jeunes de ces familles viennent vivre dans les familles québécoises. En plus d'être un échange linguistique, nous offrons un travail rémunéré de 35 heures par semaine aux jeunes. Aussi, une panoplie d'activités sont organisées et payées pour les participants. Renseignements : 438 978-3319 ou @: chambly.swse@ymcagta.org.

groupe sutton - affaires
agence immobilière
Au cœur de l'immobilier
Sutton
Services • Résidentiel • Commercial • Industriel
Visitez nos maisons sur :
groupe sutton - affaires chambly
270, boul. Fréchette, Chambly
450 658-0018
1226001920201217

PRIX RÉDUIT

Sur Bourgogne face à une école et arrêt autobus, duplex rénové au complet, minimum d'entretien pour le futur propriétaire. Logements spacieux et bien éclairés. Bons revenus.

TRIPLEX
VENDU

À deux pas de la Promenade Masson et de toutes ses facilitées, triplex avec façade rénovée : briques, fenestration de qualité et portes. Cuisines des 3 logements rénovées : thermoplastique et mélamine + salle de bain rénovée pour le 5341 et rafraichit pour les 2 autres logements. Sympathique cour au RC ***


Alain PARÉ
Courtier immobilier
450 658-0018
514 237-8226

NOUVEAUTÉ

Une rareté dans le multilogement, un 8x 2015 tout briques avec ascenseur, plancher béton, fenestration haut-de-gamme, terrain fraichement asphalté et ligné, chaque unité de 1200 pc a 2 terrasses et un vaste rangement extérieur.

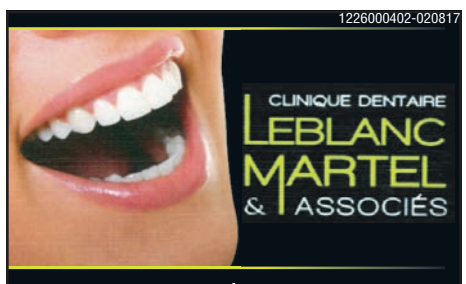
CONSTRUCTION 2010

Résidence de qualité avec accès à une plage privée, un quai et un espace pour amarrer votre bateau ! SUPER ! Grandes pièces inondées de lumière, salon avec foyer donnant sur le solarium avec vue sur le lac. Construction 2010.

1226003611-250718

RÉSIDENCES FLEUR DE LYS
2 adresses dans votre secteur
Pour résidents autonomes ou semi-autonomes dont le confort et la sécurité sont assurés par un personnel permanent qualifié.
Samuel de Champlain
874 rue Samuel de Champlain
Saint-Jean-Sur-Richelieu (Iberville)
514 756-4176
Seigneurie de Chambly
995 rue Oscar Viau
Chambly
514 756-4176
3 1/2
4 1/2
Disponibles dès maintenant
Crédit d'impôt pour maintenance à domicile applicable
4 ADRESSES POUR UNE QUALITÉ DE VIE SUPÉRIEURE
CHAMBLY • STE-JULIE • IBERVILLE • VARENNES
RESIDENCESFLEURDELYS.COM
1 226 003 649

RBQ 2656-5838-16
30 ANS
LES PAVAGES AUGELLCO INC.
514 990-7283
Asphalte • Excavation
Béton • Pavé-uni
Mur décoratifs
Estimation gratuite
Accord D Desjardins FINANCEMENT DISPONIBLE!
Résidentiel et commercial
www.augellco.com
514 990-7283
1226002977

1226000402-020817

CLINIQUE DENTAIRE LEBLANC MARTEL & ASSOCIÉS
1311, boul. Fréchette, Chambly
www.leblancmartel.ca
450 658-4331

CLINIQUE DENTAIRE BERTHIAUME
• Dentisterie familiale
• Soins esthétiques
• Service d'orthodontie
• Blanchiment des dents
1101, boul. Brassard, bureau 207
Place Les Lilas, Chambly 450 447-1100
1226002197-140218

ORGANISME JEUNESSE de Chambly
35 ans et moins
Lutte à l'exclusion sociale et à la pauvreté
Envie d'aider auprès des gens de chez nous?
Contactez-nous!
450 658-9898 #710
Reçu disponible pour dons de 50$ et plus
Posasdm.com
• Travail de rue
• Clinique Jeunesse
• J'ai faim à tous les jours
CJBC
POSA Source des Monts Organisme jeunesse
J'AI FAIM à tous les jours
1226001782-131217

CARTES DE VISITE

La Cécilienne à Sainte-Angèle



Le chœur mixte de la Cécilienne sera au Canada aussi dans le cadre de la Fête nationale suisse. (Photo : courtoisie)

L'église de Sainte-Angèle-de-Monnoir sera l'hôte le vendredi 3 août d'un spectacle de chant choral présenté par la Cécilienne, une formation venue directement de la Suisse.

« C'est la première fois que la Cécilienne se déplace en Amérique du Nord, explique Jean-Paul Bergeron, bénévole qui œuvre auprès de la Fabrique de la paroisse de Sainte-Angèle-de-Monnoir. Les chanteurs vont faire d'autres présentations à Mont-Sutton à l'occasion de la fête nationale suisse, qui aura lieu le 4 août. »

Sous la direction de Gérard Romanens, le chœur mixte va offrir des chants à saveur locale et nationale, mais il puisera également dans quelques-unes des plus belles pièces de son répertoire.

Seront interprétés lors de ce programme de 90 minutes, entre autres, des titres comme : *Quand on n'a que l'amour, Le marchand de bonheur,* et *Gens du pays*, des œuvres signées par les incontournables de la chanson française Jacques Brel, Georges Brassens et Gilles Vigneault.

La Cécilienne est issue de la petite commune de Sorens dans le canton de Fribourg. Cette nomination tire son origine de Sainte-Cécile, la patronne des musiciens.

« Les profits de cette soirée iront à l'administration et à l'entretien de notre église paroissiale qui date de 1872. Bien que saines, nos finances sont bien fragiles », a tenu à mentionner Jean-Paul Bergeron.

Le coût des billets pour adultes est de 10 $; 5 $ pour les jeunes âgés de 5 à 11 ans, et pour les 4 ans et moins, l'entrée est gratuite.

Le spectacle va commencer à 20 h, mais les portes de l'église seront ouvertes à partir de 19 h 30. Les premiers arrivés seront les premiers assurés de choisir des places qui leur conviennent. (SM)

Pour information et billets :

-Alice Lafeuille 450 460-2058
-Jean-Paul Bergeron 450 460-3047
-Nicole Rhéaume 450 460-7430

L'église de Sainte-Angèle-de-Monnoir est située au 46, rue Principale.

Pour plus d'information sur la Cécilienne : www.laceciliennesorens.ch



ARTS et CULTURE

Chambly

Fanny Bloom au parc des Ateliers le 1er août

Fanny Bloom offrira une performance en plein air à Chambly pour la première fois de sa carrière de 10 ans. C'est dans le cadre des mercredis *sur l'air de Chambly* que les spectateurs auront la chance d'entendre et de voir performer sur scène l'auteur-compositrice-interprète québécoise, le 1er août.

Un texte de **Patrick Berger**

Fanny Bloom a lancé le printemps dernier son 3e album, intitulé *Liqueur*. Cet enregistrement a été réalisé avec *TŌKINOISE*, c'est-à-dire Thomas Hébert et Julien Harbec, ses anciens comparses de La Patère Rose. Thomas et Julien font également partie du groupe Valaire, un quintette qui compte cinq albums à son registre de musique aux influences électro-jazz-hip-hop-rock.

Les sonorités musicales de Fanny Bloom, qui a rencontré Thomas et Julien au Cégep de Sherbrooke en 2002, sont également électros, mais différentes et uniques pour le reste. Les chansons de *Liqueur* offrent une pop québécoise ancrée dans l'air du temps, mélancoliques autant qu'exaltées. C'est justement lors de concerts extérieurs que les chansons de l'artiste native de Montréal laissent place à son côté festif.

« Quand je joue dehors, je fouille dans mon répertoire festif et explosif. Je désire garder l'attention des spectateurs pour qu'ils puissent pleinement profiter de l'ambiance qu'apporte un spectacle en plein air. J'essaie de parsemer mes chansons mélodiques au piano parce qu'elles font aussi partie de mon identité musicale », raconte Fanny Bloom.

Un album créé en toute liberté

Lorsque Fanny, Thomas et Julien ont commencé à jouer les pièces qui allaient faire partie de *Liqueur*, ce n'était pas dans le but de créer un album. C'est dans la plus grande simplicité que les trois musiciens interprétaient des airs par plaisir, en jouant pour eux-mêmes. Sa maison de disques, *Grosse Boîte*, fait une description assez juste de sa personnalité artistique, la décrivant comme une créatrice indocile.

« Quand je joue dehors, je fouille dans mon répertoire festif et explosif. Je désire garder l'attention des spectateurs pour qu'ils puissent pleinement profiter de l'ambiance qu'apporte un spectacle en plein air. J'essaie de parsemer mes chansons mélodiques au piano parce qu'elles font aussi partie de mon identité musicale. »
- Fanny Bloom

« C'est à ce jour mon album le plus libre. C'est un concept qui est présent dans chacun de mes albums. Je compose la vaste majorité des paroles, donc toutes mes chansons sont le produit de comment je me sens dans ces moments précis. En ayant composé la musique avec *TŌKINOISE* dans cet esprit désinvolte, la pleine liberté se fait sentir dans nos compositions », nous dit Fanny Bloom.



L'auteur-compositrice-interprète Fanny Bloom sera sur la scène du parc des Ateliers le 1er août, à 19 h 30. (Photo : Facebook)

Ses influences

Grâce à ses parents, plusieurs chansons françaises ont fait partie de l'univers musical de Fanny. Son père était un grand admirateur de Jacques Brel et les compositions de Richard Desjardins sont arrivées dans le lot de son enfance. Elle a aussi écouté beaucoup de musique classique puisqu'elle jouait déjà du piano à un jeune âge. Depuis ce temps, plusieurs autres artistes ont marqué la musicienne.

« Quand j'ai amorcé ma carrière, la chanteuse française Camille m'a beaucoup influencée. Elle venait tout juste de sortir son deuxième album, intitulé *Le Fil,* pendant que moi, Thomas et Julien commencions à jouer ensemble. Un autre canal s'est ouvert, car c'était la première fois que j'entendais une fille s'exprimer comme ça, en français. Ça m'a donné des ailes et ç'a été pour moi un album vraiment important. Lykke Li, une chanteuse et auteure-compositrice suédoise, a été et reste à ce jour l'une de mes grandes influences et passions. »

Sur scène le 1er août

Fanny Bloom sera accompagnée de deux autres musiciens sur la scène du parc des Ateliers le 1er août prochain. Jonathan Charette sera à la batterie en plus de gérer les instruments de musique électronique, tandis que Camille Gélinas joue du piano, du synthétiseur et elle accompagne Fanny à la voix également.

Pour entendre les mélodies enivrantes et la voix vaporeuse de Fanny Bloom, le concert commencera dès 19 h 30. Il s'agira de l'avant-dernier spectacle de la série de sept offert au parc des Ateliers dans le cadre des mercredis *sur l'Air de Chambly.* Rumba clôturera le tout le 8 août, même heure, même poste!

Question aux lecteurs

Assisterez-vous au concert de Fanny Bloom ?

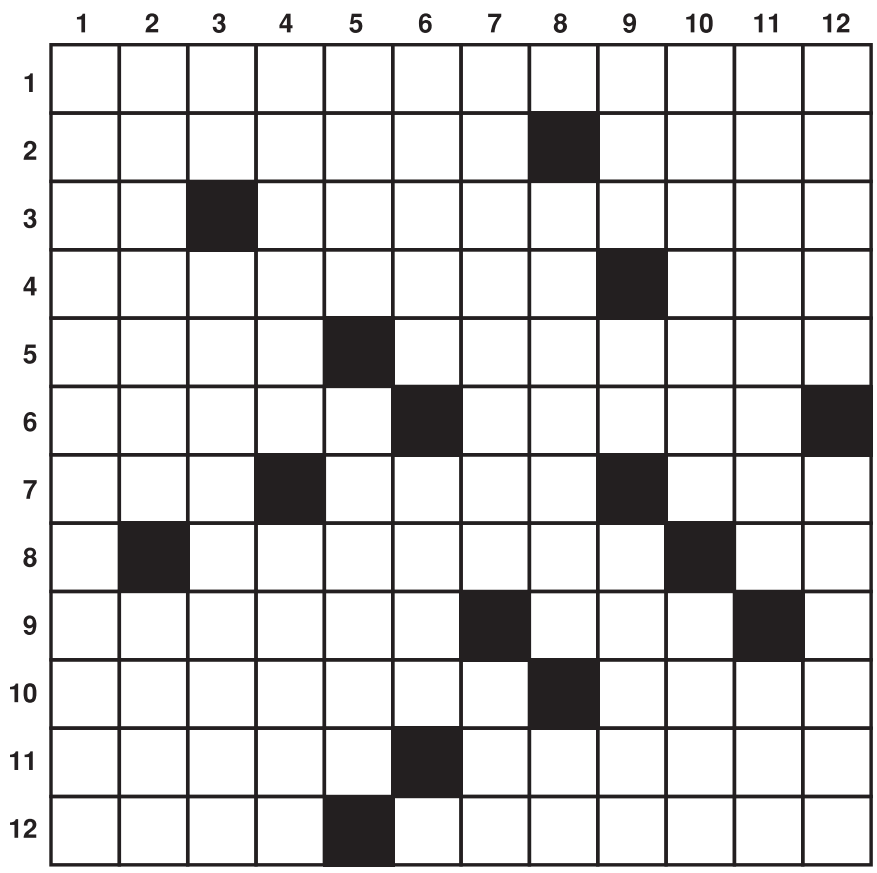
redaction@jo urnaldechambly.com

Alarme Nordic
SYLVAIN ET NORMAND INC.
SPÉCIALITÉS
Alarme, domotique, aspirateur centrale, intercom, caméra résidentiel ou commerciale, bell, câble, réseaux, centrale ULC 24h.
1910, NICOLAS-CHOQUET, CARIGNAN (QUÉBEC) J3L 6Y2
CELL. : 514 891-3004 TÉLÉC. : 450 447-0568
alarmenordic@videotron.ca



JEUX Nº 570

MOTS CROISÉS



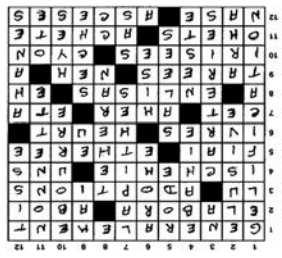
HORIZONTALEMENT

1. En général.
2. Produisit par un long travail intellectuel. — Cri du chien courant devant l'animal arrêté.
3. Bouquiné. — Prenions par choix.
4. Interruption de l'irrigation sanguine d'un organe. — Avant les autres.
5. Mis ma confiance en (me). — Impalpable, aérienne.
6. Exaltés par une passion. — Différend, mésentente.
7. Démonstratif. — Fiel du bœuf. — Lettre de l'alphabet grec.
8. Mis quelqu'un dans une situation dangereuse. — Interjection.
9. Imbéciles. — Petite crêpe de riz fourrée, roulée et frite.
10. Qui ont les couleurs de l'arc-en-ciel. — Canidé sauvage d'Asie.
11. Passes sous silence. — Paie les faveurs de quelqu'un.
12. Cassé, hors d'usage. — Disciplines de vie pratiquées en vue d'un perfectionnement spirituel.

VERTICALEMENT

1. Transformation en gel.
2. Qui détourne habilement. — Mit un mécanisme en état de fonctionner.
3. Renforce une affirmation. — Établissements qui vendent des cartes postales.
4. Stupéfiée. — Affluent de la Garonne.
5. Traîne çà et là. — Grivoises.
6. Parfum. — Manière de se vêtir.
7. Peuple légendaire de Thessalie. — Partie d'une écluse.
8. Capitale de l'Iran. — Doublée.
9. Dans le calendrier. — Dupé. — Cigarette.
10. Dépouille une peau d'animal de la bourre qui la recouvre.— Mollusques bivalves comestibles.
11. Petit pain d'épice rond. — Excepté.
12. Dispose en réseau. — Peines.

RÉPONSE DU Nº 570



SUDOKU

1								3
	6	9						
			6		2	4		
	2			7		1		
	1	4				6	5	
3								
		2						4
	3		4	5				
								7

RÉPONSE DU JEU Nº 570

7	8	3	9	6	2	1	5	4
6	2	9	1	5	4	7	3	8
4	1	5	7	3	8	2	9	6
2	4	7	6	1	9	5	8	3
9	5	6	8	2	3	4	1	7
8	3	1	4	7	5	6	2	9
1	9	4	2	8	6	3	7	5
5	7	8	3	9	1	4	6	2
3	6	2	5	4	7	8	9	1

HOROSCOPE

Signes chanceux de la semaine : **Gémeaux, Cancer et Lion**

SEMAINE DU 29 JUILLET AU 4 AOÛT 2018

BÉLIER
Vous aurez une soudaine inspiration qui vous permettra de repartir du bon pied. Vous serez déterminé et vous accomplirez de grandes transformations. Vous aspirerez à vivre une forme de renouveau.

TAUREAU
Entouré d'une foule assez imposante, vous aurez besoin de vous reposer par la suite. Si vous êtes en vacances, vous préférerez faire une activité de détente. Une visite au musée ou une balade dans la nature serait appréciée.

GÉMEAUX
Vous rassemblerez votre famille ainsi que tous vos amis et vous organiserez un événement qui en surprendra plus d'un. Vous élargirez également votre cercle d'amis et développerez votre réseau social en faisant de belles rencontres.

CANCER
Vous partirez en toute spontanéité vers une destination des plus passionnantes. Vous pourriez aussi songer de plus en plus sérieusement à reprendre vos études et à entreprendre une toute nouvelle carrière plus près de vos valeurs.

LION
Vous aurez besoin de faire quelques changements pour accéder à un mieux être intérieur. Il ne serait pas étonnant que vous décidiez d'adopter un mode de vie plus spirituel. Un pèlerinage pourrait s'organiser en toute spontanéité.

VIERGE
En vacances, il arrive souvent que la carte de crédit surchauffe. Vous vous inquiéterez sûrement de votre situation financière, mais vous préférerez continuer à faire la fête encore un moment avant de redevenir plus raisonnable.

BALANCE
Avant de prendre une importante décision, attendez la fin de vos vacances. Il faudra prendre le temps de peser le pour et le contre, ce qui s'avérera très sage de votre part. Autrement, le stress pourrait vous envahir et vous feriez de mauvais choix.

SCORPION
Il s'agit d'une semaine où il y aura passablement de choses à faire ainsi que de nombreux détails à considérer aussi bien au bureau qu'à la maison. Vous aurez besoin de faire un grand ménage pour arriver à vous éclaircir l'esprit.

SAGITTAIRE
Vous apprécierez les spectacles et les autres événements de nature artistique pendant vos vacances. Pour une raison ou pour une autre, vous aurez droit à toute l'attention de votre entourage. Vous pourriez même recevoir quelques applaudissements.

CAPRICORNE
Une histoire familiale risque de retenir toute votre attention. Si vous êtes en vacances, vous apprécierez tout particulièrement le confort de votre foyer ou la compagnie des membres de votre famille.

VERSEAU
Vous serez un véritable moulin à paroles. Le téléphone ne dérougira pas et vous entretiendrez la conversation avec plusieurs personnes. Les déplacements seront nombreux et vous serez extrêmement curieux.

POISSONS
Vous pourriez être inquiet de votre situation financière, ce qui vous motivera à améliorer votre sort. Vous devriez réussir à amasser les fonds nécessaires pour réaliser l'un de vos plus grands rêves. Du moins, vous réduirez vos dettes.

URGENCES APPELEZ INFO-SANTÉ 811

POLICE ET POMPIERS, AMBULANCE :
CARIGNAN, RICHELIEU, MARIEVILLE, NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS, SAINTE-ANGÈLE-DE-MONOIR, ROUGEMONT, SAINT-CÉSAIRE, SAINT-MATHIAS

911

SÛRETÉ DU QUÉBEC
MARIEVILLE: 450 460-4429
SAINTE-JULIE: 450 649-1555
VIOLENCE CONJUGALE: 450 658-9780

INFO-SANTÉ-8-1-1
ON SE LE MET EN TÊTE
Consulter le guide santé au *www.guidesante.gouv.qc.ca*

AQDR - Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées
À l'écoute des aînées 450 658-8509

1226003225-250718

Vos Classées

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS!

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée : jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement : VISA MasterCard

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassees.ca**.

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ **Caractères gras**

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

CHAMBLY : Plain-pied, 3 chambres, occupation flexible.
Etienne Gérin-Lajoie courtier, Re/Max Plus agence, 450 658-8211

1226001994-100118

REPRISES DE FINANCE À LIQUIDER
Obtenez dès maintenant la liste des reprises de la région sur www.viterepriseе.com

AUBAINE! St-Césaire bord de l'eau, jamais inondé, 2 semi-détachés. Immense terrain, idéal bi-génération, LesPacs #47806152 s'auto-finance, 514-603-5847

CAMPAGNE St-Césaire maison avec revenus, toute rénovée, 187,000$, évaluation 210,000$ idéal bi-génération grand terrain, voisins éloignés. 514-603-5847

160 Terrains / Terres à vendre

JE me recherche une fermette/ terre de 5 à 50 arpents avec maison ou terrain avec droit de construire, sur la Rive-Sud de Montréal. 514-533-0149

TERRAINS à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19,900$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion printemps 2018: financement à 0% d'intérêts pendant 10 ans à partir de 39,25/semaine. Visite guidée gratuite, 819-888-2314 www.domainedes appalaches.ca

160 Terrains / Terres à vendre

TERRAIN à vendre Bord du Richelieu avec descente de bateau: Chemin des Patriotes, Iberville 130 pi. de façade. Spécial 159,000$, sans service. 450-346-8598

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. À partir de 570$, grands, 2360 rue Du Pont, Marieville, près école/ autobus, Enquête de crédit demandée. Libres immédiatement. 450-708-1361

1705 Frère-André, St-Césaire. 5-1/2, stationnement, grande cour arrière. Libre. 450-816-0732

1 mois gratuit! St-Césaire: campagne, 4-1/2, duplex jumelé, immense terrain, 625$/ mois. Libre 1er juillet. Animal accepté. Monsieur Manny: 514-603-5847, Manon: 514-978-8488

5-1/2, Rougemont, secteur tranquille, 1er étage. 1er août. 650$. 514-773-2202

À la recherche d'un 1 ½, 2 ½ À Chambly
Nous avons le vôtre !
Grands choix d'appartements bien entretenus **au centre-ville**
À partir de 385 $ par mois
Aussi loft, 3 ½ et chambres
Chauffé et éclairé, semi meublé, buanderie
Près de tous les services avec stationnement
Pour voir photos: Kijiji Annonce # 1152425143
514 978-3340
Aussi SMS/TEXTOS
appartementgestionaraymond@subarucar.org
1226002021-100117

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, 3-1/2 Marieville meublés ou non. Libres immédiatement. Local commercial disponible, centre-ville Marieville. 700 à 900 pi.ca. 514-949-5374

5-1/2 à Marieville près de la 112, Tim Horton's, Jean-Coutu et épicerie. Portes-patio. Libre immédiatement. 685$/ mois. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 450-460-5251 450-346-8598

À Richelieu, 3-1/2 sous-sol, rénové, planchers flottant, cabanon, libre 1er août, 490$/ mois. 514-444-1112

CARIGNAN: **5-1/2**, constructions récente, idéal couple ou célibataire. Pas d'animaux. Références. Enquête. Libre, 950$. **450-658-5550**

CHAMBLY: 3-1/2, 5-1/2 rue Cartier, Entrées laveuse, sécheuse. 2 stationnements. Pas d'animaux. Enquête crédit. 514-617-6552

CHAMBLY: 4-1/2, 1348 Barré, 1,000 pi.ca. 2e étage, bois flottant, paisible, près services, 750$, libre immédiatement. 514-701-0484

CHAMBLY: Beau, grand 6-1/2, sur 2 étages, semi-détaché, très éclairé, avec grande cour clôturée, 2 stationnements déneigés, 1,250$/ mois. Libre 1er septembre. Pas de chien, non-fumeurs. 514-573-7316

ST-CÉSAIRE: chien accepté, 5-1/2, 4-1/2, 810$/ 585$. Libres immédiatement. 438-777-3456

MARIEVILLE
2420, rue Arès
2½ et 4½
15 MIN DU QUARTIER DIX30
2 MIN AUT. 10
Bien entretenu et paisible Concierge sur place Pas de chien
514 836-8150
1226003414-200618

205 Logements / appartements à louer

MARIEVILLE Grand 5-1/2, entièrement rénové, climatisé, balayeuse centrale, près services, autoroute 112. 2 stationnements. 825$/ mois Libre immédiatement. Pas de chien. Michel 514-730-6777

ST-CÉSAIRE: Campagne 4-1/2, duplex côte-à-côte, idéal personne retraitée ou semi-retraitée, immense terrain, animal accepté, 625$, références et enquête de crédit. 514-603-5847

CHAMBLY: grand 4-1/2 style condo. Planchers bois franc, air climatisé, insonorisé, 2 stationnements. Pas d'animaux. Endroit paisible, idéal pour semi-retraités ou personne seule. Enquête de crédit exigée. 795$/ mois. Libre immédiatement. 514-917-7739

TRÈS joli 5-1/2, Marieville. Idéal retraités. Tranquille, ensoleillé, aire ouverte, rangement + + +. 790$. 450-469-2374, 450-521-6961

215 Logements /appartements chauffés / meublés à louer

À St-Césaire: 1290 Notre-Dame, 3-1/2, meublé chauffé éclairé, stationnement. Libre. 450-816-0732

MARIEVILLE: 3-1/2, loft, immeuble tranquille, meublé, chauffé, disponible maintenant 514-909-7212

225 Propriétés à louer

! Maison à louer, (5-1/2) Bail à céder; Vaste salle à manger et salon à aire ouverte, poêle à bois, véranda, cour et cabanon. PAS D'ANIMAUX. Enquête crédit. 790$/ mois. 450-460-2352

CARIGNAN: Maison 3-1/2, bord de l'eau, cave de service. Thermopompe. Libre. 450-658-0185

SEMI-DÉTACHÉ 5-1/2, immense terrain bord de l'eau, campagne St-Césaire, entretien pelouse/ neige inclus. Animal accepté. 975$/ mois. Références et enquête de crédit exigées. 514-603-5847

240 co-locations

RECHERCHE co-locataire idéal pour "snowbird" 400$/ l'été et 150$/ l'hiver. Homme ou femme pour partager belle maison sur le bord de la rivière Richelieu près du Rang des 54. Doit avoir son mobilier de chambre et son frigidaire. 514-796-1639

245 Chambre à louer

CHAMBLY: Homme retraité 55 ans recherche une chambreuse tranquille, non-fumeuse, pour habiter grand 5-1/2 haut triplex. Câble Vidéotron avec Super Écran dans chambre meublée, salle de bains avec 2 lavabos, accès cuisine/ cour arrière. Centre d'achats et services en commun à 5 minutes à pied, 360$, 450-447-9387

260 Chalets / maisons de campagne à louer

ST-MICHEL-DES-SAINTS: bord lac, 2-3-4 c.à.c., VTT, activités nautiques. www.auptitgibier.com 1-877-833-6714

270 Bureaux / locaux à louer

RICHELIEU: Chemin des Patriotes, local/ commerce, 880 pi.ca./ 880$. 450-649-4942

280 Entrepôts à louer

! ENTREPOSAGE SQDE 0$ pour utiliser notre camion. Certaines conditions s'appliquent. Entreposage libre service. Dimensions variables, chauffés, sécurisés, caméras, accès contrôlé. 450-460-8865

! Marieville, entrepôt 50 à 800 pi.ca. chauffé ou non. Prix compétitif. 450-460-2352

DME Mini-Entrepôts. Plusieurs grandeurs. Chauffés. Carte magnétique, caméra, clôturé. Entreposage extérieur bateau/ roulotte/ motorisé... Marieville 450-460-2449

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste. Entreposage général, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules. 450-464-2246

285 Garages / stationnements à louer

GARAGE à louer: 371, St-Joseph, Chambly. 2000$/ mois. Mécanique et vente, autos usagées, 3000 pi., 50X60. Outils à vendre: 2 lifts, machine pour pose de pneus, coffre à outils. Fond de commerce à vendre. 450-447-9795, 514-983-3099

310 Divers à vendre

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Fantasme du 19 au 24 juillet. Carnaval de rio 26 au 31 juillet. Festival érotique du 2 au 6 août. Festival échangiste pink 9 au 14 août. Festival Blue du 16 au 21 août. Festival Country du 30 août au 4 septembre (1er sept.: JULIE DARAICHE) www.camping-adam-et-eve.comTel: 819-336-4320

310 Divers à vendre

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150$/ 2,500$. 10x16: 2,675$/ 3,050$. 12x16: 3,000$/ 3,450$. 15x20: 4,100$/ 4,850$. 15x30: 5,600$/ 6,600$. 20x30: 9,400$/ 11,000$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

GRANDE vente pour déménagement futur. De tout pour tous. 514-984-9142

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.Scieries Norwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

335 Ordinateurs logiciels et équipements

À Domicile* Réparation: ordinateur, TV, DVD, vidéo, téléphones, caméra, radio/son.... Vente d'Ordinateurs. Estimation Gratuite. Travail Garanti. Expérience Imbattable. Prix Compétitifs. 450-467-5259

345 Antiquités / art / collections

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE : meubles, Tableaux reconnus, Bijoux en or, Monnaie, Luminaires, Hélice d'avion, Sculptures, Bronzes, objets décoratifs, Cruches, Blocs de boucher, Horloges, Tricoteuses à bas, Annonces Publicitaires, machine à boule, etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé, 1ère qualité. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751

397 On demande

514-266-1044 Ramasserais meubles, bibelots, électros ménagers, en bon état et articles encore en demande, gratuitement, Mario. Aussi service de taxi meuble

404 Services domestiques offerts

* Ménage impeccable. Aime animaux. Non-fumeuse. Fiable. Reçu disponible. 514-703-3501

406 Soins à domicile offerts

PRÉPOSÉE aux bénéficiaires: Offre ses services: Lundi au vendredi en après-midi. Lily 450-658-5124

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

LA massothérapie, bénéfique pour le corps et l'esprit. Mont-St-Hilaire. 514-929-0969

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

MÉDIUM Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions... Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré) 5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

MÉDIUM voyante, tarologue et numérologue + de 25 ans d'expérience. Consultation 1 heure 50$. Pour Rendez-vous 450-647-7940 Lucie

440 Déménagement / Transport / Entreposage

514-266-1044 Service de taxi meuble (exemple 2 à 3 meubles). Alain

442 Constructions / Rénovations / Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, "deck", peinture. Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q.8263-8222-25 François 450-446-1466, 514-236-9308.

446 Peinture/décoration

! Faites peindre par peintre d'expérience en travail de décoration. Estimation gratuite. Yves. Cartes crédit acceptées. 514-237-2079, bureau 438-503-6834

A-1! Peinture, meilleur prix, estimation gratuite. Painting, best prices. RBQ. 514-362-0076

ENTREPRISE J.E.L. Inc. Peinture résidentielle et commerciale, assurances responsabilités, RBQ 8340-8401-33, legendrjo@gmail.com **514-213-3983**

448 Lavage/nettoyage

LAVAGE de vitre résidentiel. Estimation sans frais. Travail professionnel. 514-259-8998

452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers
Pose, réparation, teinture
Sablage d'escaliers
Finition au choix
450-653-3109
planchersduclos.com
R.B.Q: 5735-6396-01

474 Terrassement/paysagiste

! ! ! Taille: haies, cèdres, arbustes, élagage, émondage et essouchage. Estimation gratuite. 514-707-7307

LES ENTRETIENS PAYSAGERS A. BUJOLD. Émondage, taille d'arbres, haies et arbustes. 450-460-3073

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lessedu ctrices.com

555 Argent à prêter

PRÊT de 500$ sans enquête de crédit. creditcourtage.ca 1-866-482-0454

PRÊT de 500$ sans enquête de crédit. creditcourtage.ca 1-866-482-0454

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

NOUS sommes à la recherche d'installateurs de portes et fenêtres avec expérience. Veuillez communiquer avec Nancy Bédard: 450-464-0070

RECHERCHE employé pour le nettoyage de hotte de cuisine de restaurant. Rive Sud Montréal. Travail physique. Horaire jour/ nuit/ week-end. Ponctuel, sérieux et organisé. Permis conduire recommandé, formation assurée, salaire 16$/ heure. Marcel: 514-603-9494, marcel.puissancer@outlook.com

605 Emplois divers

SERVEUSE barmaid, temps partiel 14 heures + remplacement, Chambly. Demandez Marc 450-658-9614

TRAVAIL dans une écurie, à St-Bruno, samedi/ dimanche, 7h-16h. Nettoyez les stalles, nourrir et sortir les chevaux. Entretien général. Véhicule requis. 514-830-9432

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR demandé pour transport en dompeur temps plein/ temps partiel. Très bonne condition physique. 450-460-7872

CHAUFFEURS classe 1, pour le Québec, en dry box, camion neuf attitré. Aussi besoin shunter de nuit. Compagnie située à Ste-Julie, très bon salaire. 514-914-0567

CHAUFFEURS recherchés. Temps plein et temps partiel, de nuit. 26.50$/ heure pour faire de l'asphalte en flow boy ou du transport en remorque dompeur, 3 ou 4 essieux. Région de Montréal. Garage basé à St-Michel sur la rive sud de Montréal. Steve. 514-968-7916

685 Chauffeurs / Transports

RECHERCHE chauffeurs pour camions 12 roues dompeur à temps plein, temps partiel, sur appel. Et manoeuvres temps plein et/ ou partiel. 450-447-8842, 514-971-9018

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. F.L.

925 Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

Tente-roulotte Coleman Destiny Seapine, 2000. Excellente condition. Jusqu'à 8 personnes, avec acessoires. 4,500$, négociable. Diane, 514-445-2861

945 Achat d'autos

ACHAT Autos Camions, pour pièces ou route Paye 40$ à 3,000$ COMPTANT. Mario 514-497-4913

ACHETONS autos pour ferraille. Appelez Réginald: 450-346-6112

945 Achat d'autos

ACHETONS AUTO pour route ou ferraille jusqu'à 10,000$! 7/7 jours. Licencié pour le recyclage. PENSEZ VERT! Aidez-nous à garder notre environnement propre! MARCEL AUTO Daniel, jour: 450-676-1577, Soir: 514-910-0996

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098
1-888-446-5250
www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net

Cet espace est disponible
CONTACTEZ-NOUS!
LE JOURNAL DE CHAMBLY
450 658-6516

Babillard

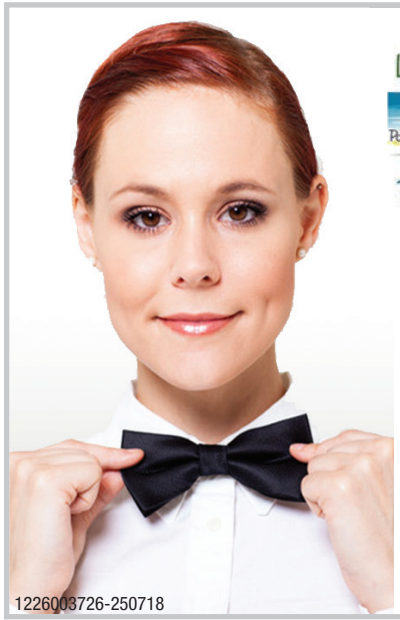
Mentors citoyens recherchés Chambly et ses environs

Vous aimez les défis? Vous avez de l'intérêt à vous impliquer auprès de la jeunesse? Nous sommes à la recherche de personnes désirant s'engager en tant que mentors citoyens. Ceux-ci accompagneront bénévolement des adolescents qui ont commis une infraction dans la réalisation d'une action positive auprès de leur communauté. Aucune expérience requise, Équijustice Rive-Sud offre une formation de 12 heures. Infos : Catherine Lapierre ou Josée Racine au 450 647-9024.

Bénévoles recherchés

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour notre service de visites d'amitié. Ce service a pour but d'offrir du temps à des gens qui reçoivent peu ou pas de visites de leurs proches. Ils ont besoin d'une présence ponctuelle soit pour discuter, prendre un café, leur permettre de prendre l'air ou bien pour faire des activités telles que : jouer aux cartes, faire des casse-tête, etc. L'engagement qui vous est demandé pour ce service requiert environ 1 heure/semaine. Nos besoins se situent dans les villes de Richelieu, Rougemont et Marieville. Pour ce service, nous effectuons une vérification des antécédents judiciaires. Renseignements : Carol-Ann Leblanc au 450 460-2825 / cleblanc.cabmarieville@videotron.ca.

OFFRES D'EMPLOI



Résidence Les Jardins
Pour le bel âge
Résidence Bleu et Or

Nous sommes à la recherche d'une personne autonome, travaillante, patiente, qui aime les personnes âgées.

OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉE AU SERVICE À LA CUISINE
24 à 40 heures par semaine
Une fin de semaine sur deux
Salaire à discuter
Avantages sociaux

Faites parvenir votre c.v à nathalie@residencelesjardins.ca

Joignez-vous à notre famille !

Le Service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre
C'est gratuit et efficace!

« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait épargner 400 $, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » – Diane

En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.

Commandez des plaques porte-clés en ligne.



Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou 1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca
N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR0001


Les enfants amputés, notamment Frédérique, bénéficient de votre appui.

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHER, Michel
1943-2018

De Chambly, le 30 juin 2018, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Michel Boucher, époux de Mme Nicole Lemieux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Chantale (Francis Briau), Michèle et Luc (Cristelle Choquette), ses petits-enfants, François, Alexandre (Azalée), Jessica (Benjamin), Nicolas, Thierry, Eugénie ainsi que plusieurs parents et amis.

Une cérémonie dans l'intimité a eu lieu en l'église de St-Joseph de Chambly. En guise de sympathie la famille vous propose de faire un don à la Société de recherche sur le Cancer ou à la Fondation Santé du Haut-Richelieu-Rouville.

DESNOYERS Complexe Funéraire
1981, Boul. de Périgny, Chambly
Tél. : 450 658-8551 • Fax : 450 658-1397
www.maison-desnoyers.com
1226003673-250718

L'ENTRAIDE PLUS
Services aux aînés ainsi qu'aux aidants naturels
Repas / Activités diverses
Sorties / Halte-répit
www.entraideplus.org
Nous sommes un organisme à but non lucratif servant de centre d'activités de jour pour toute personne de 50 ans et plus et aux aidants naturels.
2437, Avenue Bourgogne – Chambly
450 658-4469
1226002248-140218



OFFRE D'EMPLOI

REPRÉSENTANT (E) PUBLICITAIRE

Vous cherchez un environnement de travail dynamique, créateur et stimulant dans une équipe en pleine expansion?

Vous êtes reconnu(e) pour votre rigueur, la qualité de votre travail et votre sens de l'organisation. Vous savez gérer efficacement votre temps et jouissez d'une habileté marquée pour les relations interpersonnelles, le service à la clientèle, les communications et avez des connaissances du Web et des réseaux sociaux.

La personne recherchée aura la responsabilité de développer des partenariats d'affaires, vendre des espaces publicitaires (papier et Web) et voir au développement d'une liste de clients de la région entre Chambly, Marieville jusqu'à Beloeil et Mont-Saint-Hilaire.

Ce défi vous intéresse? Faites parvenir votre CV en toute confidentialité à l'attention de Anne-Marie Clair à l'adresse suivante : **amclair@journaldechambly.com** avant le 3 août 2018.

1226003709-250717

Les Versants | Le Journal de Chambly | Le Journal de Saint-Bruno | Le Journal de Saint-Basile

1685, avenue Bourgogne, Chambly, Québec J3L 1Y8



Harbour INDUSTRIES
Fils & Câbles haute Performance

Les Industries Harbour (Canada) ltée située dans la ville de Farnham, est un manufacturier reconnu de fils et câbles électriques spécialisés. Membre du groupe Marmon/ Bershire Hathaway, nous sommes présentement à la recherche d'une personne pour occuper le poste suivant:

OPÉRATEUR(TRICE) DE PRODUCTION

Le candidat(e) choisi(e) aura la responsabilité d'opérer divers équipements d'enrobage de conducteurs électriques, d'effectuer les réglages sur les équipements et de s'assurer de la qualité du produit. La personne recherchée doit posséder les qualifications suivantes :

- Secondaire V ou équivalence
- Expérience en usine
- Connaissances de base en informatique
- Soucieuse de la qualité et de la sécurité
- Grande polyvalence
- Organisée et méthodique
- Aptitudes au travail d'équipe

Horaire de travail : de nuit ou de soir. Salaire de départ: $19.97/heure plus primes. Nous offrons un plan d'assurance collective ainsi qu'un fonds de pension avec contribution de l'employeur.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention des ressources humaines:

Les Industries Harbour (Canada) ltée, 1365, boul. Industriel, Farnham, QC, J2N 2X3 | Télécopieur : 450 293-2421. Courriel : rh@harbourltd.com

Seules les candidatures retenues seront contactées.

A Marmon Wire & Cable/Berkshire Hathaway Company

1226003680-250718

Jean Coutu

SAINT-BRUNO RECHERCHE :

TECHNICIENS(NES) EN LABORATOIRE

TEMPS PLEIN
Avec expérience
(1 an)
un week-end sur trois

TEMPS PARTIEL
Très disponible jour, soir
un week-end sur deux

CV à l'attention de
Catherine Archambault ou Stéphanie Samson

Envoyer CV au
12, boul. Clairevue O.
Saint-Bruno J3V 1P8
ou par téléc. au 450 653-1312

1226003679-250718

MANOIR Soleil CENTRE D'ACCUEIL 125

MANOIR SOLEIL
recherche

CUISINIER(ÈRE)
Temps partiel permanent

INFIRMIER(ÈRE)
Temps plein soir

ENTRETIEN MÉNAGER (époussetage)
Temps-partiel incluant fin de semaine

Envoyer votre CV à info@manoirsoleil.com ou contacter Christine Grégoire au 450 658-4441

1226003683-250718

RÉSIDENCE RIVIÈRE RICHELIEU
LA MAISON RICHELIEU

EST À LA RECHERCHE DE

PRÉPOSÉ(E)S AUX SOINS

DE SOIR ET DE NUIT.

- AVEC OU SANS EXPÉRIENCE.
- FORMATION DISPONIBLE SOUS CONDITION D'EMBAUCHE.

Si le poste vous intéresse, veuillez communiquer avec Nathalie Bérubé au 450 447-2615 poste 409

1226003725-250718



L'Équipoule

2010, avenue Industrielle,
Marieville J3M 1J5
450 460-3336

L'Équipoule est à la recherche de ramasseurs de volailles
L'emploi consiste à ramasser des volailles vivantes qui sont acheminées vers un abattoir

Les candidats devront avoir :

- Une bonne dextérité
- Être en excellente forme physique et n'avoir aucun problème respiratoire
- Aucunes études requises
- Aucune exigence linguistique
- Aptitude à travailler en équipe
- Capacité de travailler sur des horaires variables : jour, soir, nuit

Forme de rémunération : À la pièce (le salaire versé est toujours égal ou supérieur à 12 $ de l'heure.)

Salaire garanti. 420 $ pour 35 heures. **Il s'agit d'un poste permanent à temps plein.**

Si vous désirez vous joindre à notre équipe veuillez faire parvenir votre C.V. à : Bruno Barsalou

Par télécopieur : **450 460-4526** • Par courriel : **rh@lequipoule.com**
Par téléphone : **450 460 3336**

1226002730-040418

RÉCEPTIONNISTE
Le week-end

LIVREURS
Temps plein

Pour postuler, présentez-vous au Tre Colori avec votre C.V.

TRE COLORI
Ristorante
Depuis 1967

1696 Avenue Bourgogne
Chambly (QC) J3L 1Z2

1226003634-110718

Babillard

Association des traumatisés cranio-cérébraux

Depuis plus de vingt ans, l'Association des traumatisés cranio-cérébraux (TCC) de la Montérégie offre des services personnalisés de type psychosocial et communautaire aux personnes qui ont subi un TCC, afin de faciliter leur intégration sociale. Notre équipe soutient également les familles et les proches des personnes ayant subi un TCC. Saviez-vous que nous faisons des activités dans la grande région de Saint-Jean -sur-Richelieu, une fois par semaine? Le point de service de Saint-Jean-sur-Richelieu comprend les villes de Carignan, Chambly, Richelieu, Saint-Mathias-sur-Richelieu, Marieville, Saint-Michel-de-Rougemont, Rougemont, Saint-Césaire. Pour plus d'informations sur nos services, sans frais au 1 877 661-2822 ou par courriel : atcc@atccmonteregie.qc.ca.

Besoin de caissières au Coup de Pouce

Le comptoir familial Coup de Pouce est à la recherche de caissiers/caissières bénévoles pour combler certaines cases horaires. Si vous êtes une personne fiable et honnête qui aime travailler avec le public, l'expérience sur une caisse enregistreuse est facultative, nous pouvons vous former sur place. Politique de filtrage appliquée. Pour plus d'infos : Josée-Anne Tremblay au 450 658-4325.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC
DÉROGATION MINEURE

Prenez avis que le 20 août 2018, à compter de 20h00, dans la salle des délibérations du conseil à l'hôtel de ville, située au 200 boulevard Richelieu à Richelieu, se tiendra une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Richelieu au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement à la demande de dérogation mineure suivante :

No : DER18-06
Adresse : 284, 1re Rue
Demandeur : Nicolas Oshima
Lots : 5 871 280 - **Zone** : 103

Nature de la demande : Autoriser la construction d'une maison unifamiliale isolée avec une marge de recul latérale inférieure à la marge latérale minimale exigée. La marge de recul latérale minimale pour un bâtiment principal dans la zone 103 est de 2m et la construction projetée sera à 1,5m de la limite latérale. La dérogation sera de 0,5m.

Donné à Richelieu, ce 25 juillet 2018

Me Ann Tremblay, greffière

1226003712-250718

AVIS DE PROMULGATION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Chambly que :

Le conseil municipal a adopté lors de la séance ordinaire du 3 avril 2018, le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2018-1382

«Règlement d'emprunt 2018-1382 décrétant une dépense et un emprunt de 969 000 $ pour la réfection des infrastructures de la rue Lafontaine »

Ce règlement a reçu les approbations suivantes :

Par le conseil : 3 avril 2018
Par le MAMOT: 13 juillet 2018

Prenez avis que ce règlement est en vigueur conformément aux dispositions de la Loi et qu'il est disponible pour consultation à mon bureau de la mairie au 1, place de la Mairie, à Chambly, durant les heures normales d'ouverture.

Donné à Chambly,
Ce 25 juillet 2018

Jocelyne Savoie
Greffière adjointe

1226003710-250718

1226003708-250718

AVIS PUBLIC
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Prenez avis que le mardi 14 août 2018, à compter de 19 h 30, à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, située au 1111, avenue Saint-Paul à Saint-Césaire, se tiendra une séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Saint-Césaire, au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement à la demande de dérogation mineure suivante :

Demande de dérogation mineure no DM-03-2018 au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements

Monsieur Stefan Hoechli, mandataire pour *Hoka Inc.*, soumet cette demande concernant l'implantation d'un bâtiment accessoire agricole de type silo à grains, au 135, rang du Haut-de-la-Rivière Sud, portant le numéro de lot 2 754 541-P, pour lequel la distance d'implantation du bâtiment principal serait moindre que la norme minimale prescrite au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements.

Nature et effet de la demande :

L'approbation de cette dérogation mineure aurait comme effet d'autoriser pour ce bâtiment accessoire une distance d'implantation de 0,52 mètre du bâtiment principal, alors que le règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements fixe plutôt cette distance minimale à 2 mètres, ayant ainsi comme effet d'octroyer une dérogation de 1,48 mètre sur la norme actuellement en vigueur.

Le tout, tel qu'illustré aux plans de localisation préparés par *Lemay & Choinière Consultants*, signés par Yves Choinière, ing., en date du 13 juin 2018 et portant le numéro 2018.027 de leurs dossiers.

Donné à Saint-Césaire, ce 16 juillet 2018.

Mᵉ Isabelle François, Directrice générale et Greffière

AVIS PUBLIC
DÉROGATION MINEURE

Prenez avis que le 20 août 2018, à compter de 20h00, dans la salle des délibérations du conseil à l'hôtel de ville, située au 200 boulevard Richelieu à Richelieu, se tiendra une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Richelieu au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement à la demande de dérogation mineure suivante :

No : DER18-07
Adresse : 1050, rue Martel
Demandeur : Brian Pickard holding inc.
Lots : 5 831 497 - **Zone** : 133

Nature de la demande : Autoriser la construction d'une habitation multifamiliale de 8 logements incluant un nombre insuffisant de cases de stationnement hors-rue. L'article 14.3.1 exige 1,5 cases de stationnement par unité de logement. La construction projetée prévoit 8 cases de stationnement. La dérogation sera de 4 cases de stationnement hors-rue.

De plus, l'article 14.4.1 exige une bande aménagée de 0,6m entre une aire de stationnement et une limite de propriété. L'aménagement projeté n'en prévoit pas. La dérogation sera de 0,6m.

Donné à Richelieu, ce 25 juillet 2018

Me Ann Tremblay, greffière

1226003729-250718

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6**.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9363-0986 Québec Inc. RESTAURANT LE SALVATORE 1376, Avenue Bourgogne Chambly (Québec) J3L 1Y3 Dossier : 3 654 290	Restaurant pour servir incluant la terrasse	1376, Avenue Bourgogne Chambly (Québec) J3L 1Y3

1226003728-250718

Québec

AVIS PUBLIC
DÉROGATION MINEURE

Prenez avis que le 20 août 2018, à compter de 20h00, dans la salle des délibérations du conseil à l'hôtel de ville, située au 200 boulevard Richelieu à Richelieu, se tiendra une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Richelieu au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement à la demande de dérogation mineure suivante :

No : DER18-08
Adresse : 41, rue Michel-Viger
Demandeur : François Villeneuve
Lots : 1 811 656 et 1 811 657 - **Zone :** 139

Nature de la demande : Autoriser la construction d'un bâtiment accessoire résidentiel annexe au bâtiment principal avec une marge latérale inférieure à celle prescrite à la grille des usages et des normes de la zone 139. La marge latérale projetée est de 0,75m et celle prescrite est de 2m. La dérogation serait de 1,25m.

Donné à Richelieu, ce 25 juillet 2018

Me Ann Tremblay, greffière

1226003739-250718

1226003639-110718

AVIS PUBLIC

Veuillez noter que suite à l'adoption, le 5 juin 2018, du règlement 1193-18 sur les modalités de publication des avis publics, la Ville de Marieville fera paraître, pour une période de deux (2) mois, seulement un résumé de ses avis publics. Après ce délai, les avis publics ne seront disponibles que sur le site Internet de la Ville et affichés sur le babillard à l'entrée de l'hôtel de ville

PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1185-18
(réf. : AP-18-28)

Lors de la séance ordinaire du 17 juillet 2018, le Conseil municipal a adopté le règlement numéro 1185-18 intitulé *« Règlement relatif à l'entretien des installations septiques avec système de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet sur le territoire de la Ville de Marieville »*

Ce règlement a pour objet de fixer les modalités de prise en charge par la Ville de Marieville de l'entretien des systèmes de traitement tertiaire avec désinfection par rayonnement ultraviolet en plus des règles et exigences imposées par le *Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées* qui encadrent de façon détaillée le traitement et l'évacuation des eaux usées.

L'intégralité des avis publics peut être consultée à l'hôtel de ville (babillard situé à la droite de l'entrée principale) et sur le site Internet de la Ville au www.ville.marieville.qc.ca.

AVIS PUBLIC
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Prenez avis que le 14 août 2018, à compter de 19 h 30, dans la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, situé au 1111, avenue Saint-Paul à Saint-Césaire, se tiendra une séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Saint-Césaire, au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement à la demande de dérogation mineure suivante :

Demande de dérogation mineure no DM-07-2018 au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements

M. Mathieu Beaudry, propriétaire, soumet cette demande concernant l'agrandissement du bâtiment d'habitation sis au 1259, rue Saint-Michel, portant le numéro de lot 1 592 226, pour lequel la hauteur du bâtiment excèderait la variation maximale autorisée au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements.

Nature et effets de la demande:

L'approbation de cette dérogation mineure aurait comme effet d'autoriser une variation de hauteur projetée à 2,78 mètres alors que la norme maximale autorisée au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements pour cette variation est de 2,5 mètres, **ayant ainsi comme effet d'octroyer une dérogation de 0,28 mètre** sur la norme actuellement en vigueur.

Le tout, tel qu'illustré aux plans préparés par Guy Massé dessinateur de bâtiment, portant le titre de projet 1259, rue Saint-Michel et datés du 26 avril 2018.

Donné à Saint-Césaire, ce 19 juillet 2018.

Me Isabelle François, avocate
Directrice générale et Greffière

1226003740-250718

AVIS PUBLIC
DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Prenez avis que le mardi 14 août 2018, à compter de 19 h 30, à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, située au 1111, avenue Saint-Paul à Saint-Césaire, se tiendra une séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Saint-Césaire, au cours de laquelle toute personne intéressée pourra se faire entendre relativement à la demande de dérogation mineure suivante :

Demande de dérogation mineure no DM-04-2018 au règlement de Zonage no 92-2005 et amendements

Mme Josée Lacasse et M. Christian Laperle, propriétaires, soumettent cette demande concernant l'implantation d'une clôture en mailles de chaînes au 1157, rue Leclaire, portant le numéro de lot 1 592 879, pour laquelle la hauteur excèderait les normes maximales prescrites au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements. Cette demande se décline en trois objets :

Nature et effets de la demande:

Premier objet

› L'approbation de cette dérogation mineure aurait comme effet d'autoriser l'implantation d'une clôture en cour arrière d'une hauteur de 2,44 mètres alors que la norme maximale prescrite au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements est de 1,8 mètre, **ayant ainsi comme effet d'octroyer une dérogation de 0,64 mètre** sur la norme actuellement en vigueur.

Second Objet

› L'approbation de cette dérogation mineure aurait comme effet d'autoriser l'implantation d'une clôture en cour latérale gauche d'une hauteur de 2,44 mètres alors que la norme maximale prescrite au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements est de 1,8 mètre, **ayant ainsi comme effet d'octroyer une dérogation de 0,64 mètre** sur la norme actuellement en vigueur.

Troisième objet

› L'approbation de cette dérogation mineure aurait comme effet d'autoriser l'implantation d'une clôture en cour avant d'une hauteur de 1,82 mètre alors que la norme maximale prescrite au règlement de Zonage nº 92-2005 et amendements est de 1 mètre, **ayant ainsi comme effet d'octroyer une dérogation de 0,82 mètre** sur la norme actuellement en vigueur.

Le tout, tel qu'illustré aux plans de localisation préparés par les requérants en date du 9 juillet 2018.

Donné à Saint-Césaire, ce 17 juillet 2018.

Me Isabelle François, avocate
Directrice générale et Greffière

1226003711-250718

SPORTS et LOISIRS

Chambly

Demi-marathon de la Bande du Canal

Le Demi-Marathon de la Bande du Canal avait lieu le vendredi 13 juillet, à Chambly. Plus de 1 400 marcheurs et coureurs étaient sur place. En plus de l'événement phare, trois autres courses étaient présentées.

Un texte de **Patrick Berger**

Le Demi-Marathon de la Bande du Canal est un événement de la série Les Courses Gourmandes et est organisé par la compagnie JustRun. Les participants étaient inscrits dans leur discipline de choix puisqu'en plus du demi-marathon, des courses de 1 km, de 5 km et de 10 km étaient présentées. La directrice marketing chez JustRun, Claudia David-Nugent, a dressé un bilan plus que positif de cette course.

« On est extrêmement satisfaits du déroulement de l'événement, tout s'est très bien passé! L'ambiance de l'aire festivalière était incroyable. Les enfants ont adoré les jeux d'adresse et gonflables qui leur étaient destinés. Du côté des coureurs, le repas gourmand et le bar à eaux infusées ont été un grand coup de cœur! »

En effet, plusieurs services étaient offerts gratuitement avec l'inscription; maïs soufflé et barbe à papa, repas gourmand d'après course pour tous les participants, jeux gonflables pour les enfants, six jeux d'adresse échangeables pour des prix (plus de 5 000 $ de prix à gagner). Des jongleurs, clowns et autres divertissements ont aussi fait partie de la fête. Un bar à eaux infusées de toutes sortes, un *photobooth* géant et des photos haute résolution étaient également gratuites.

Résultats des demi-marathons

Chez les femmes, c'est la marathonienne d'expérience et Granbyenne Andrée Germain qui a franchi le fil d'arrivée la première (1:35:21.3). Katerine Duguay (1:40:51.8) et Audrey Bernier (1:42:37.4) ont complété le podium. Cette dernière s'est qualifiée plus tôt dans l'année pour le marathon de Boston 2019. Du côté des hommes, un autre qualifié pour le marathon de Boston, Philippe Noiseux (1:20:04.3) a remporté l'épreuve. L'athlète de Philipsburg a devancé Stéphane F. Tremblay (1:24:54.0) et Gabriel Nault (1:25:43.6) sur le podium.

« Chambly nous gâte en termes de parcours. Quoi de plus magnifique que de courir tout le long du canal, avec en plus le coucher de soleil à nos côtés! Plusieurs participants nous ont mentionné qu'il s'agissait de l'un des plus beaux parcours qu'ils ont courus jusqu'à maintenant. » -Claudia David-Nugent

La température a définitivement ajouté un défi de plus, surtout pour les participants du demi-marathon, mais les coureurs ont tout de même apprécié ce parcours.

« Chambly nous gâte en termes de parcours. Quoi de plus magnifique que de courir tout le long du canal, avec en plus le coucher de soleil à nos côtés! Plusieurs participants nous ont mentionné qu'il s'agissait de l'un des plus beaux parcours qu'ils ont courus jusqu'à maintenant », mentionne Mme David-Nugent.



En plus du demi-marathon, d'autres courses étaient organisées pour les plus jeunes. (Photo : courtoisie)

Résultats des autres courses

Arianne Raby (00:37:19.0) a gagné le 10 km femmes, tandis qu'Alvaro Cueto (00:34:41.6) a enlevé les honneurs de la course chez les hommes.

Pour le 5 km femmes, Nathalie Leduc a remporté la course en 20 minutes et 49 secondes. Du côté masculin, Frédérick Racine a terminé l'épreuve en 18 minutes et 47 secondes, en première position.

Juliette Pare (00:03:58.4) et Guillaume Riel (00:04:01.5) ont gagné la plus courte des épreuves (1 km) dans leur catégorie respective.

« Chez JustRun, notre mission c'est d'encourager les gens à bouger tout en s'amusant. On est tellement fiers de voir des enfants avec leur médaille au cou et des étoiles dans les yeux après avoir complété leur premier 1 km. Ou un participant ayant accompli son défi de faire face à son premier demi-marathon », souligne Mme David-Nugent. L'événement organisé par JustRun est unique en son genre puisqu'il s'adresse autant au marathonien expérimenté qu'au débutant.

« Le sentiment de fierté à la ligne d'arrivée, c'est inexplicable! On invite vraiment chaque personne à tenter l'expérience au moins une fois dans sa vie. Enfants, marcheurs, coureurs, tout le monde peut le faire! », mentionne Mme David-Nugent.

La prochaine course de la compagnie JustRun sera le demi-Marathon des Vergers, le 26 août, à Rougemont.

Question aux lecteurs

Prenez-vous part à des marathons ?

redaction@journaldechambly.com

Mandy Hornez
www.mandyhornez.com
Courtier immobilier AGRÉÉ
Votre complice immobilier depuis 18 ans!
Au plaisir !
1729, avenue Bourgogne, CHAMBLY | 450 658-4311
ROYAL LEPAGE

RICHELIEU
324 900 $ • CENTRIS 23241505

CHAMBLY
434 500 $ • CENTRIS 28914862

VENDU
CHAMBLY
493, RUE LESAGE

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
259 900 $ • CENTRIS 20869703

VENDU
SAINT-CÉSAIRE
125, RANG DU BAS-DE-LA-RIVIÈRE SUD

CARIGNAN
698 000 $ • CENTRIS 22433589

1226003662-250718

Le Haut-Richelieu à vélo



Le bureau d'information touristique offre la location de vélos. (Photo : courtoisie)

Cet été, partez à la découverte de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu!

Commencez votre visite de la région au bureau d'information touristique de Saint-Jean-sur-Richelieu. En plus d'offrir les différentes brochures touristiques du Québec et des conseils sur les activités à faire dans la région, le bureau d'information touristique offre la location de vélos.

Location de vélos

La location de vélos permet aux citoyens et touristes de partir à la découverte des voies cyclables de la région et de vivre une randonnée tout équipée à peu de frais.

Différents types de vélos et d'accessoires sont proposés; des vélos pour adultes, une girafe et une remorque pour enfant, un vélo tandem et un vélo biplace. Les frais de location sont de 10 $ par jour pour les vélos traditionnels, 5 $ par jour pour les accessoires et 20 $ par jour pour le tandem. Que ce soit pour un parcours sportif ou une balade en famille, explorez la région en vélo!

Ce service de location est rendu possible grâce à la collaboration de la Société de développement Vieux-Saint-Jean, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, la Société Luçoise des Personnes Handicapées Actives, du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu, des Amis du canal de Chambly, Dave Turcotte, député de Saint-Jean à l'Assemblée nationale du Québec ainsi que Cycle LM.

Le bureau d'information touristique de Saint-Jean-sur-Richelieu est situé au 31, rue Frontenac. Pour plus d'information, appelez au 450 542-9090 ou visitez le www.tourismehautrichelieu.com. Rappelons que la division du tourisme du Conseil Économique et Tourisme Haut-Richelieu est l'organisme mandaté pour promouvoir et soutenir le développement touristique de la MRC du Haut-Richelieu.

TRANSPLANT QUÉBEC
Ensemble pour le don d'organes, pour la vie.
Le don d'organes sauve des vies.
Merci d'en parler et de signer
www.signezdon.gouv.qc.ca
1226002024-100117

ACCÈS PHYSIO.com
Médecine du sport
Présente
En collaboration avec la Ville de Chambly
CHAMBLY
VILLE LA MIEUX GÉRÉE
VILLE DU BONHEUR
Rendez-vous Bassin
On rame pour la cause
Une expérience de "Team building"
« Une journée de plaisir garanti pour tous au profit des jeunes de la région »
Inscrivez-vous en grand nombre!
Seul ou en groupe
Porte-parole 2018
Mme Geneviève Gagnon
de Cours toutoune
Rame pour la cause!
Président d'honneur,
M. Stéphane Fournier
Président et fondateur
des cliniques Accès Physio
samedi 8 septembre 2018
Centre nautique Gervais-Désourdy à Chambly,
coin Bourgogne et Martel
rvobassin.com
facebook/rvobassin
Accès GRATUIT au site
AU PROFIT DE : CJBC, POSA Source des Monts
PARTENAIRES GRANDS PAGAYEURS : Brunet plus, CHRISTINE PROVOST Propriétaire, 1101, boul. Brassard, local 106 Chambly (Québec) J3L 5R4, Ferme Guyon
PARTENAIRES RAMEURS : VEOLIA, Banque Laurentienne
PARTENAIRES MÉDIA : Le Journal de Chambly
1226003694-180818



GRANDE VENTE SOUS LA TENTE

DU 18 AU 29 JUILLET 2018

sports experts Chambly

1226003723-250718

JUSQU'À **60%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE **VÊTEMENTS ATHLÉTIQUES, CHAUSSURES, MAILLOTS**

Pour homme, femme et junior. Saisons antérieures.

*Marques et modèles sélectionnés, années antérieure. Excluant les produits à prix déjà réduit. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Détails en magasin.

NOUVEAUTÉS TAXES INCLUSES

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE :

SACS À DOS • SACS MODE • VÉLOS
TROTTINETTES • PLANCHES À ROULETTES
PADDLEBOARD • THULE • MONTRES
VÊTEMENTS • CHAUSSURES JUNIOR

Nous payons l'équivalent des taxes sur le prix régulier.

JUSQU'À **30%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR TOUS LES VÉLOS

NAKAMURA - GARNEAU - DIADORA - OPUS

OAKLEY

20% DE RABAIS sur notre prix original*

SUR UNE SÉLECTION DE **LUNETTES DE SOLEIL**

JUSQU'À DIMANCHE SEULEMENT!

JUSQU'À **50%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR UNE SÉLECTION DE **VÊTEMENTS DE VÉLO POUR ADULTE**

JUSQU'À **50%** DE RABAIS sur notre prix original*

LIQUIDATION VÊTEMENTS HIVER

HOMME, FEMME ET JUNIOR

JUSQU'À **50%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR UNE GRANDE SÉLECTION DE **SACS À DOS**

DAKINE - UNDER ARMOUR - JANSPORT
ADIDAS - BURTON (saisons antérieures)

JUSQU'À **50%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE **RAQUETTES DE TENNIS**

JUSQU'À **50%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE **RAQUETTES DE TENNIS**

JUSQU'À **50%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR LES PATINS À ROUES ALIGNÉES ET LES LONGBOARDS

HOMME, FEMME ET JUNIOR

JUSQU'À **30%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR VÊTEMENTS MODE & GOLF POUR ADULTE

COLLECTIONS PRINTEMPS-ÉTÉ 2018

MINIMUM **20%** DE RABAIS sur notre prix original*

SUR TOUS NOS MODÈLES DE **KAYAK**

EN MAGASIN

LIQUIDATION HOCKEY

ANNÉES ANTÉRIEURES



Valide du 18 au 29 juillet 2018. Les rabais mentionnés ci-haut sont applicables avant taxes sur le prix original, excluant les articles déjà réduits et ne peuvent être jumelés à aucune autre offre que celles mentionnées ci-dessus. Marques et modèles sélectionnés, années antérieures. Restrictions: les chèques-cadeaux, les cartes-cadeaux, les livrets de rabais, les billets d'évènements et les achats antérieurs sont exclus de la promotion. Non monnayable. Valide au Sports Experts de Chambly seulement.

725, avenue de Salaberry • SEULEMENT À CHAMBLY